

# Revista de Deportes



MIR VIRGILI

# Aire Libre

50cts

Ayuntamiento de Madrid



# LAS REVISTAS PREFERIDAS

EN MODAS

ELEGANCIAS

Enero 1925



NUEVO MUNDO

EN LITERATURA,  
ARTE, CIENCIA Y  
CRÓNICA SOCIAL

La Esfera



EN NOVELAS  
BREVES

La Novela Semanal



LA EXTRAÑA PAREJA

EN INFORMACIÓN  
DE ACTUALIDAD

MUNDO GRAFICO



Carmen Oliver Cobello  
(Actriz)  
JOSE CALVACHE

30 cts

EN DEPORTES

AIRE LIBRE

REVISTA  
DE  
DEPORTES



50  
CTS

Se admiten subscrip-  
ciones en todas las  
librerías del mundo



# Aíre Libre

REVISTA SEMANAL  
DEPORTIVA

AÑO II

15 Julio 1924

NÚM. 31

## HACIA UNA HIGIENE DEPORTIVA VALOR PRÁCTICO DEL DEPORTE

TRES son las finalidades básicas de la educación física:

- a) Desarrollo armónico del individuo.
- b) Aptitud para el bien y la ilusión.
- c) Aptitud para desenvolverse con seguridad y dominio de sí mismo en los incidentes de la vida práctica.

Con el desarrollo armónico se logra la salud y su conservación. No existiendo claudicaciones, desigualdades ni inferioridades, el organismo da el máximo rendimiento de que es capaz, con un esfuerzo mínimo.

La educación física proporciona vigor y, con él, consciencia de la propia fuerza. O, lo que es lo mismo, prepara para el ejercicio del bien. Los débiles encuentran tantas dificultades para la generosidad como facilidades los fuertes. Las nobles acciones suponen el gasto de un caudal de energía; el enfermizo, el raquítico, no disponen de él. Es un lujo. No cabe el derroche, porque ni con lo indispensable para sí cuenta.

Finalmente, el bien educado en lo físico no huirá ante los peligros, ni los arrostrará ciega, alocadamente, sino acertando á sortearlos y vencerlos. En un naufragio como en un incendio, ante una fiera como ante un atracador, sabrá defender su vida y sus intereses.

Hoy sólo queremos ocuparnos del último aspecto. Son legión los hombres que caídos al agua se ahogarían si nadie viniera en su ayuda; que obligados á trasladarse velozmente de un sitio á otro, á lomos de un caballo, tendrían que renunciar por no saber equitación; que perseguidos por un toro no lograrían librarse por no acertar á trepar; que puestos en la precisión de perseguir á un ratero, no lo harían, obligados por la flojedad de sus piernas y de su corazón.

Esto representa una verdadera enfermedad social, un serio motivo de dolorosas humillaciones.

La educación física que se ocupa de evitarlo, es la llamada educación física de aplicación.

Los juegos, LOS DEPORTES, los trabajos manuales, no son, como dice Hebert, sino un complemento de la educación física. Resultan útiles y recomendables por cinco motivos, según este autor, clásico ya:

I. Porque aumentan los conocimientos del dominio físico.

II. Porque mantienen el entusiasmo de la actividad, rompiendo la monotonía de los ejercicios metódicos.

III. Porque perfeccionan la destreza, aumentando el sentido práctico, estimulando el ingenio, al dejar en libertad á la iniciativa individual.

IV. Porque satisfacen al afán de variedad, de placer, procurando un descanso en medio del trabajo metódico.

V. Porque ponen de relieve la utilidad y beneficios de una buena educación física.

Pero claramente se deduce que jamás deben realizarse sin contar con ésta. ¿Cuáles son las condiciones de preparación que debe reunir un muchacho para autorizarle á dedicarse á los deportes?

Abundan los cánones, y de los principales habrá ocasiones mil de tratar; ahora queremos sólo divul-

gar los que sirven de norma á la Liga Belga de Atletismo. Esta Liga concede tres tipos de diplomas:

- a) De novicio.
- b) De aptitud física.
- c) De atleta.

Los novicios, á los que se impone *sistemáticamente* la condición de tener diez y seis años cumplidos, han de ejecutar el siguiente programa:

- 1.º Correr 100 metros en trece segundos.
- 2.º Saltar 1,05 metros de altura.
- 3.º Saltar 3,75 metros de anchura.
- 4.º Correr 400 metros en un minuto doce segundos.
- 5.º Lanzar el peso de cinco kilos: con el brazo derecho, á 7 metros; con el izquierdo, á 5,50 metros.

6.º Correr 1.000 metros en tres minutos cuarenta segundos.

El diploma de aptitud física requiere:

- 1.º 100 metros en catorce segundos.
- 2.º 400 metros en un minuto cinco segundos.
- 3.º 1.000 metros en tres minutos.
- 4.º 110 metros—obstáculos de 90 centímetros—en treinta segundos.
- 5.º Salto de altura: 1,15 metros.
- 6.º Salto de longitud: 4,25 metros.
- 7.º Lanzamiento de peso de 7 kilos 250 gramos: brazo derecho, 6,50 metros; brazo izquierdo, 5,50 metros.

Para presentarse á estas pruebas es preciso hallarse en posesión del diploma de novicio.

La obtención del de atleta se concede después de haber llenado las siguientes condiciones:

- 1.º 100 metros en treinta segundos.
- 2.º 400 metros en un minuto.
- 3.º 1.500 en cuatro minutos cuarenta y cinco segundos.
- 4.º 110 metros con obstáculos de 1,06 metros, diez y nueve segundos.

5.º Salto de altura, 1,30 metros.

6.º Salto de longitud, 5 metros.

7.º Lanzamiento de peso—7 kilos 250 gramos—: con el brazo derecho, 8 metros; con el brazo izquierdo, 7 metros.

No pretendemos deducir ejemplaridad alguna de estos cánones, á los que incluso hallamos defectuosos, por carecer de ejercicios de natación y trepamiento, y si sólo aspiramos á que el lector vaya formando idea de á dónde puede llegarse sin esfuerzo ni profesionalismo, siguiendo únicamente los amplios y fáciles senderos de la educación física, y de cómo la práctica de un solo deporte, sin contar con una preparación de educación física, no logra nunca dar á la vida social del deportista la eficacia á que éste debe aspirar. ¿Qué hará un balompedista caído al agua si no sabe nadar?

El deporte por mera distracción, por divertirse, no merece beligerancia alguna. Es uno de tantos entretenimientos como el marro ó el mus.

DR. CÉSAR JUARROS



El remo y la natación son deportes indispensables para un atleta completo

FOT. MARÍN

Ayuntamiento de Madrid

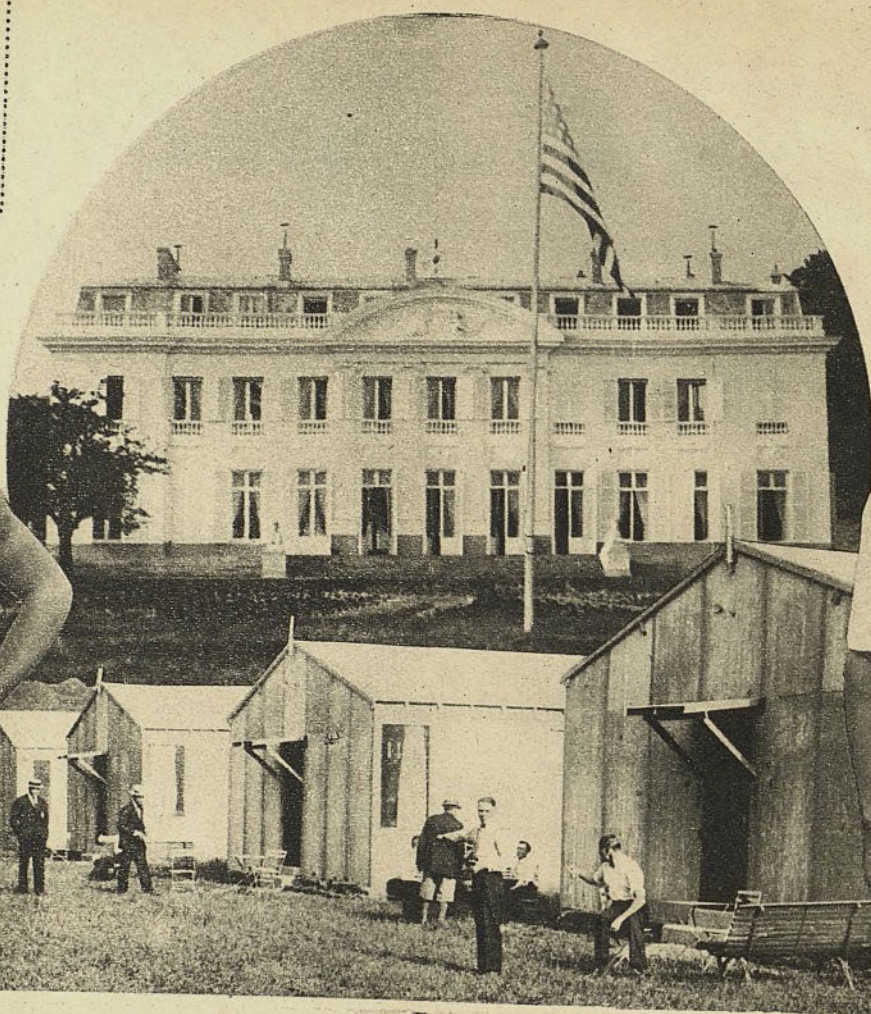


## CÓMO VI- VEN LOS OLÍMPICOS

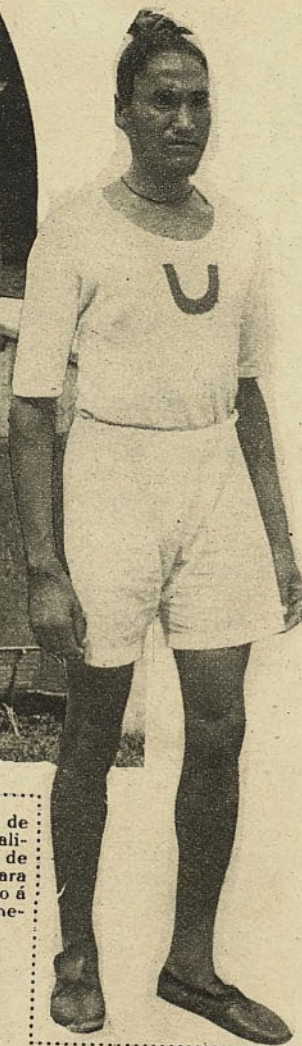
## LA BABEL DE COLOMBES



El negro Hart Hubbardt, campeón norteamericano de salto, y único hombre de color tolerado por los yanquis en su campo



Arriba: el «Château» de Rocquencourt, alquilado por la Delegación norteamericana, y residencia actual de los jefes de equipos



El marathon indostánico Palaze, una de las figuras más pintorescas del campamento olímpico de Colombes



El marathon japonés Kana Gouri, otra de las personalidades de la Babel olímpica

DE LA ESPERANZA Á LA REALIDAD.—LA DEFENSA DEL BOLSILLO.—LOS CAMPAMENTOS ENEMIGOS DE COLOMBES.—LA SIRENA COMERCIAL.—SUSURROS DE BABEL EN LA «ALDEA OLÍMPICA».—EL TRUENO FASCISTA.—LA COLONIA NORTEAMERICANA DE ROCQUENCOURT.—EL ENTRENAMIENTO.—LA DISCIPLINA.—EL TEDIO.

**H**ACE un año, cuando se hablaba en París de los Juegos Olímpicos, todo fueron previsiones formidables: ochocientos mil espectadores extranjeros; millares de atletas; una riada de dólares, de libras esterlinas, de pesetas, de florines, de pesos... Y en este país de espíritu calculador y de temperamento sanguíneo, era raro el burgués que no echaba cuentas galanas acerca de las futuras ganancias obtenidas á costa de los «olímpicos», vendiéndoles ó alquilándoles cualquier cosa.

Este estado de ánimo, esta fiebre concupiscente se reflejó en la Prensa y llegó á conocimiento de todo el mundo por ahí fuera. Las gentes, que tenían preparadas las maletas para

venir á París, renunciaron al viaje ó cambiaron de rumbo, y así es como, desde el punto de vista del turismo y del negocio, el gran certamen deportivo ha resultado un completo fracaso.

En cuanto á los atletas, á sus acompañantes, y á las personas que por deber profesional ó por curiosidad irresistible acudieron á esta Olimpiada de 1924—¡tan distinta de la verdadera!—, no es necesario decir que viven, aquí, en perpetua guardia contra el asalto comercial y en defensa heroica del bolsillo...

Para los hombres que han venido á luchar por un campeonato, este aspecto de la existencia puede considerarse como un deporte imprevisto que bien merece, por nuestra parte, un comentario.

Colombes... Frente á frente sobre el dilatado llano, y separados por la mole gris y empavesada del Estadio, dos campamentos enemigos: el de los mercaderes, alzado á proximidad de la vía férrea, y el de los atletas, por el otro lado del campo.

Ayuntamiento de Madrid



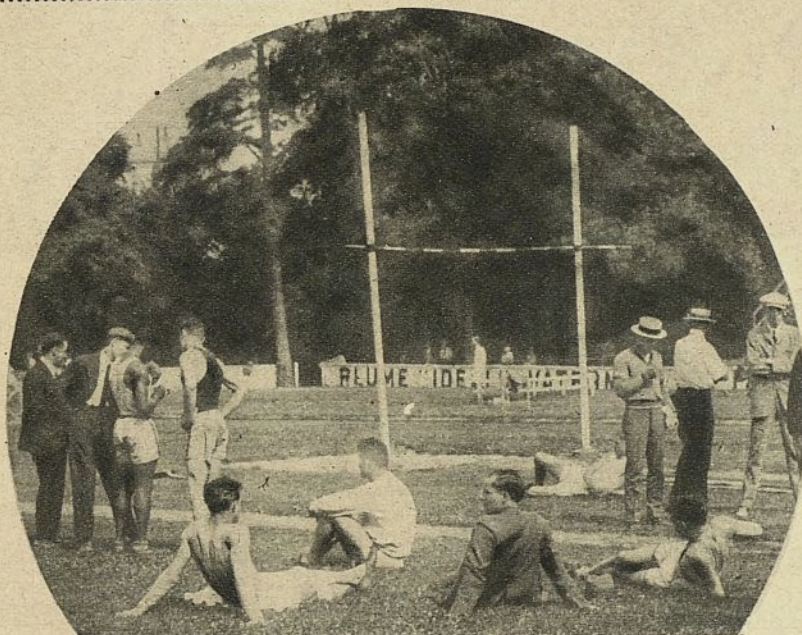
Los mercaderes tienden, ante sus barracas, grandes lonas pintorreadas con anuncios á la americana; y bajo esas lonas, sobre estrados vacilantes y entre oleajes de banderas desteñidas por la lluvia, legiones de zingaros nacidos y criados en Belleville ó en Menilmontant pasan el día tocando las canciones de moda para delicia de los pájaros y de los grillos, sus únicos oyentes, y para tormento de los *patrons* que pagan la música sin tener gana de ella, no viendo llegar ni la sombra de un cliente.

Los atletas, allá lejos, no prestan oído al canto de la sirena comercial, del que á veces les llega, en alas del viento, un eco... Se entrenan á conciencia, como en bien, duermen tranquilos y aguardan el día de la prueba decisiva, día que será también víspera de la marcha.

«Aldea olímpica» titula el Comité al conjunto de barracas, de madera y de ladrillo, construidas para alojamiento de los equipos cosmopolitas que se resignan á aceptar ese mediano abrigo del hospedaje oficial... Los que no se conforman y disponen de me-

res, en colonia de vacaciones... Los egipcios ostentan, desde el color del bronce hasta el negro de humo, todos los matices de la sombra... Los italianos van y vienen, se agitan sin cesar, cruzan diálogos sin tregua, y sus gritos desentonan de la media voz en que los «olímpicos» hablan entre sí, por tácito respeto á los demás lenguajes y para no sumergir la «aldea» bajo la espantosa cacofonía de una nueva Babel.

Tres lugares hay donde los ejemplares de este muestrario humano fraternizan de mejor ó peor grado: el salón de lectura, donde se reciben periódicos de todos los países; la peluquería, cuyos mozos barberos han tomado la costumbre, en ellos extraña, de no hablar, dada la imposibilidad de aprender en un mes todos los idiomas; y, por último, los comedores donde el cocinero jefe, para poderse entender, ha establecido una sección para musulmanes y otra para gente que no ve con malos ojos el jamón... Pero ni en el salón de lectura, ni en la peluquería, ni en el comedor se oye cosa algu-



dios—como les ocurrió á los futbolistas italianos y uruguayos, y como les ocurre ahora á los atletas norteamericanos — buscan una finca próxima y vacante, la alquilan, y se instalan en ella como para toda la vida...

Pero los menos favorecidos por la fortuna, que son los más, acampan en Colombes.

En la «aldea olímpica» se codean todas las razas, se hablan todos los idiomas, se guisan todas las cocinas... Hay en ella hombres blancos, negros, amarillos y cobrizos. Los rapados y gigantes atletas de orillas del Báltico, se entrenan junto á los renegridos y melenudos campeones de la costa de Bengala... Los japoneses, con sus gafas de oro, parecen sabios catedráticos ó investigado-



Arriba: el descanso de los norteamericanos en Rocquencourt. En el centro: los corredores argentinos se entrenan junto al Estadio de Colombes. Abajo: entrenamiento de los corredores yanquis

na que no sea el susurro espaciado y discreto mediante el cual se comunican los hombres de habla idéntica... Bajo techado, como al aire libre, todo es silencio en la «aldea», como en un templo: todo es silencio, hasta que estalla el trueno fascista, con todas las variantes de acento y de sonoridad que median entre Nápoles y Milán...

La presencia de los negros y de los amarillos hizo huir de Colombes á los norteamericanos, para los cuales fué alquilado por la delegación olímpica de los Estados Unidos el *château* de Rocquencourt, residencia señorial inmediata á París... En el palacio mismo se han instalado los jefes...





El Presidente de la República Francesa, el Príncipe de Gales y otras altas personalidades presidiendo la inauguración olímpica

El ejército del músculo acampa en el parque, sobre cuyo césped, á la sombra de los grandes árboles centenarios, se alinean unas cuantas docenas de *chalets* de madera y cemento... Las ventanas de esos pabellones están guarnecidas de tela metálica, para impedir la entrada á los mosquitos... Cada pabellón tiene diez habitaciones... En cada habitación hay dos camas, dos mesas y dos sillas: los muebles necesarios para dos atletas... Un pabellón especial centraliza los baños y las duchas... Otro pabellón sirve de comedor, de salón de lectura y de sala de fiestas... A la puerta, un aviso anuncia que Mary Pickford y Douglas Fairbanks asistirán en persona á una sesión de cinematógrafo...

Los atletas se levantan á las siete, y leen, juegan ó toman baños de sol hasta las diez. A esa hora comienza el entrenamiento por equipos, bajo la dirección de los jefes... Luchadores, boxeadores, corredores y saltadores practican los más diversos ejercicios de cultura física, antes de entrenarse en su especialidad... Y entre todos estos colosos blancos, que



Vista general del Estadio de Colombes, durante el solemne desfile de los atletas

se apartaron de Colombes por altivez de raza, sorprende la presencia de un negro, completamente negro.

—Es Hart Hubbardt...—explica el célebre corredor Paddock, que añade:—Campeón de salto de los Estados Unidos: ¡una excepción!

La tarde se divide entre los ejercicios y las distracciones—fonógrafo, cinematógrafo, juegos, lecturas—, y la noche se consagra al reposo. Todo esto, bajo una disciplina tal que la menor infracción motiva una penalidad, y que si el atleta reincide se ve eliminado de su equipo, conducido al tren y al barco, y devuelto, sin más explicaciones, á su punto de origen...

Así es como viven los «olímpicos», á quienes tal vez la gloria deportiva compense de su actual y deportivo aburrimiento...

MAX BLAY



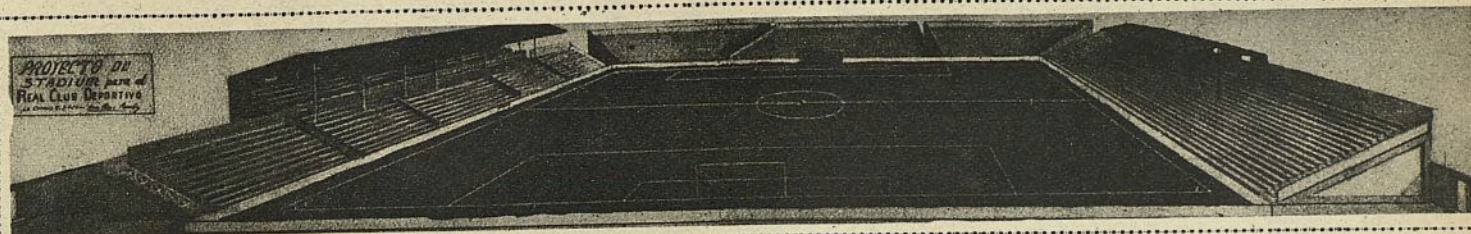
Desde su pequeño púlpito, el atleta francés Geo André, rodeado de las cuarenta y dos banderas de las naciones que participan en los concursos, pronuncia el Juramento olímpico ante el presidente de la República

FOTS. G. L., VIDAL Y MARÍN



# NOTAS DE GALICIA

## EL RESURGIMIENTO DEL FUTBOL CORUÑÉS



DESPUÉS de los encuentros habidos en Riaza entre el «Real Club Deportivo» y la selección uruguaya, campeón de la Olimpiada, y los últimos jugados con el «Dundee», equipo escocés profesional, y dando de lado á los demás habidos, pues bastan los mencionados para el caso, podemos afirmar rotundamente que La Coruña, al fin, ha sabido volver por sus prestigios.

Ciertamente que el futbol había pasado de aquella época de oro á otra que ni siquiera era de bronce. Limitábase todo á la intervención del «Deportivo» en los obligados partidos de campeonato, y á fe que estos encuentros no eran tomados en consideración por la afición local. Sólo quedaba una reducida *peña* de románticos que íbamos á ver aquello como un recuerdo de las glorias que fueron...

Pero ahí que unos hombres decididos y entusiastas, para los que toda dificultad era una nueva invitación á la lucha, se han impuesto, á costa de mil sinsabores, el sacrificio impagable de hacernos olvidar estos últimos tiempos de penosa inactividad, para colocarnos otra vez en el puesto que por propio derecho y por innegable decoro nos corresponde.

Venía siendo hartosensible que la capital de la región no recuperara esos prestigios, cuando era bien sabido que lo único que ataba el resurgir no era más que la consecuente apatía que en esa y otras múltiples manifestaciones de la vida es la más pura característica del personalismo coruñés, de este personalismo tan optimista que no ha vacilado en vivir de espalda al mar, siendo marino, y sin acudir á un field á desarrollar el músculo, siendo raza muscular.

Pues bueno es decir que tanto en uno como en otro aspecto—regatas,

natación y futbol—apenas si podíamos alardear de personas mayores; y aun cuando lo primero—regatas y natación—sigue igual, bueno es que volvamos á lo segundo, sin que tengamos precisión de recibir el espaldarazo de nadie, que ya los méritos de antes y los ahora obtenidos nos conceden ese privilegio.

Hizo el milagro el «Real Club Deportivo», que alternó la reconstrucción de su campo con los triunfos alcanzados.

Ya se dijo aquí, por «Marathon», en AIRE LIBRE, al hablar de Otero, cómo fueron las luchas con los uruguayos. Ahí están las tenidas con el «Dundee» en tres partidos, con empate á 3 goals el primero; 5 á 1 á favor de nuestro Club el segundo, y 2 á 0 en contra el último.

Y pongan ustedes que á este *once* coruñés, con sólo el valor enorme de aquel zagüero monumental y Ramón González, el interderecha tan discutido como indiscutible, le han imprimido una moral, una enseñanza de juego tan peculiar, que nadie, viéndole antes sin esos elementos, se atrevería á decir que podía llegar á lo que hoy es.

Caminamos, pues, con paso firme y seguro, sin pretensiones ridículas, sin vanidades que no tienen por qué existir—lo impediría la seriedad de nuestros trabajos—hacia el reconocimiento firme de nuestra personalidad deportiva, hacia ese reconocimiento que no existió más antes porque nuestra apatía así lo quiso, mientras no vino á decirnos lo contrario esa juventud que trabaja y labora por nuestro primer Club local.

M. G.



COMO SE EJERCITAN  
EN LOS DEPORTES AT-  
LÉTICOS LAS «GIRLS»  
NORTEAMERICANAS

ESTAS cuatro muchachas que saltan tan prodigiosamente, pertenecen á un colegio de Wáshingtón, en el que los recreos son aprovechados por las «girls» para hacer deporte. En la foto se puede ver como saltan las muchachas más decididas, llevando cogidas de la mano á las que, menos resueltas, todavía no tienen la resolución que viene con la costumbre

FOT. DÍAZ



# TADEO EL GRECORROMANO



**E**l comedor de una casa pobre. En el centro hay una mesa que cuando se apoyan en ella los dueños, baile la «Java»; en el lateral derecha, una alacena con platos y cubiertos; sillas; una máquina de coser, de esas que funcionan como los motores de los «autos»: con explosiones. En las paredes, muchas fotografías, que representan a un mismo individuo desvestido de luchador de grecorromana; programas de luchas, anuncios, etc.

Nos encontramos en casa del luchador profesional, «Remy de Lagnac», que en realidad se llama TADEO FERNÁNDEZ.

Se hallan en escena, DOLORES ROBLEDO, una mujer de unos cuarenta años bastante lucidos, esposa del luchador citado, y PONCIANO MENÉNDEZ, amigo del matrimonio.

Las dos de la madrugada.  
Primavera.

PONCIANO.—¿Cómo no habrá venido ya el Tadeo?

DOLORES.—No sé. Y me extraña más que un concierto de timbales, porque él, en punto a puntualidad, es un agente ejecutivo. En cuanto que se acaba el espectáculo regresa al domicilio como si viniera en un tarsi.

PONCIANO.—¡A ver si le han arreo un zamarrazo y le han privao!...

DOLORES.—¡Es no conocerle! A ese no le privan de ná. Bueno; es que hoy se disputaban «el Cinturón de Madrid», porque mi Tadeo y otro luchador yugoeslovio, que se llama Strakindavo, se han quedao de finalistas.

PONCIANO.—¡Ah, vamos! Entonces, á estas horas aún están revolcándose por la colchoneta. Oiga usted, Dolo-

res: ¿y cómo fué eso de dedicarse su marido á las luchas grecorromanas?

DOLORES.—Porque el pobre pesa ciento treinta y seis kilogramos y setecientos.

PONCIANO.—Entonces diga usted que pesa ochocientos treinta y seis kilos.

DOLORES.—¡Pero si los setecientos son gramos!

PONCIANO.—¡Ah, ya! Haber avisao.

DOLORES.—Usted comprenderá que un hombre de ese volumen no puede más que luchar en el tapiz ó alquilarse pa cerrar baúles demasiao llenos.

PONCIANO.—¡Ciento treinta y seis kilos! ¡Sí que es un peso!

DOLORES.—¿Un peso? Diga usted que es una báscula...

PONCIANO.—¡Siempre chigotera! ¿Y cómo acierta usted á vivir con un hombre tan pesao?

DOLORES.—Porque se acostumbra una á tó. Además, él ha engordao con disimulo. Cuando nos casamos estaba tan delgao, que si salía á la calle en días de viento tenía que echarse al bolsillo dos tomos de la *Vida de Santo Tomás de Villanueva*. Un día que no lo hizo, se lo llevó el aire y tuvimos que recogerle del reló de Gobernación, donde á poco la diña abrazao á la bola.

PONCIANO.—¡Qué barbaridá!

DOLORES.—Fué una aventura que dió la hora. ¿Eh? (Escuchando.) Ya está aquí.

PONCIANO.—¿Le conoce usted en las pisás?

DOLORES.—¿Cómo no voy á conocerle, si cada vez que sube hunde seis peldaños?



Ayuntamiento de Madrid



PONCIANO.—Pues el día que le dé una bofetá á un amigo, lo traslada á la isla de Madera, á aserrar tablones.

DOLORES.—No me hable usted de tablones, que los sábados coge algunos de cazalla que le tengo que llevar al tálamo con una grúa *ad-hoque*.

TADEO (*apareciendo*).—¡Hola! (*En efecto, TADEO es un hombre gordísimo. Viste un traje que le hace pliegues por todos lados y se toca con una boina. Es rubio y tiene cara de diván.*)

DOLORES.—¡Hola, hijo!

TADEO.—¿Qué tal, Ponciano?

PONCIANO.—Pues ya lo ves, arrastrando el volquete de la vida.

TADEO.—¡Bueno, hombre! Me alegra el que sigas tirando con salú.

PONCIANO.—¿Y esas luchas?

TADEO.—No me hables, que vengo más quemao que un kilo de herraj.

DOLORES.—¿Pero es que no te han dao el «Cinturón»?

TADEO.—No me han dao el «Cinturón», porque las cosas se han puesto muy tirantes.

DOLORES.—¿Será posible que te haya zurrao el yugoeslovio?

TADEO.—Como lo estás oyendo.

DOLORES.—¡Ay, qué tío asesino!

PONCIANO.—Bueno, narra el caso, que me tienes con una impaciencia de pescador de caña.

TADEO.—Ha sido una cosa que le ocurre á don Ramiro el Monje y abandona el claustro. Figuraos que salimos; nos presenta mesié Leonard así como él acostumbra, sin que se le entienda lo que dice, y por fin nos ponemos frente á frente el Strakindavo ese y un servidor. Nos palpa el árbitro, da un pitido y comienza el combate. El circo, así de gente. Y el público siguiendo la lucha con un interés casi usurario.

DOLORES.—Sí, sí...

PONCIANO.—Nos imaginamos el hecho.

TADEO.—Yo le estudio de una manera que ni que aspirase á la matrícula de honor, y ¡zas!, me tiro á él y le cojo una corbata.

PONCIANO.—¿Y él?

TADEO.—El agacha el cuello, se quita la corbata y sale corriendo.

PONCIANO.—¿Pero cuántas corbatas llevaba el punto?

TADEO.—Ninguna.

DOLORES.—Es que Ponciano no entiende una palabra de eso. Coger una corbata es agarrarse al cuello del contrincante como en un trasporte de cariño pa tumbarle en la estera.

PONCIANO.—¡Ah, vamos!

TADEO.—El tío se enrabisca y se viene pa mí con las del beri. Se me lanza con una rapidez de juicio de faltas y va y me da un brazo rodado.

DOLORES.—¿Pero muy rodado?

TADEO.—Más rodado que un autobús viejo. Yo doy la vuelta haciéndole flexión sobre los riñones, que se los he dejao pa servirlos con *champiñón*. Y en seguida me levanto y le cojo una presa de cintura.

DOLORES.—¿Y qué y qué?

TADEO.—Ná, que se me escapó la presa. ¡Se me escapó la presa como si hubiera sobornao al celador! ¡Maldita sea! En cuanto que vi aquello, me dije: «el «Cinturón» no es pa mí». Me se acabó la correa—que ya sabes que tengo muy poca—y me tiré al suelo furioso. Estaba á cuatro pies, que no me movía ni «el rayo diabólico», y el yugoeslovio me engancha pa darme el golpe de *arpén*; pero yo le deshago la postura y tiene que hacer un puente pa librarse de la derrota.

DOLORES.—¿Y lo hizo bien?

TADEO.—Tan bien como los luchadores franceses, que en eso son los amos.

PONCIANO.—¡Pues ahora me explico yo por qué se ha hecho tan célebre el puente de los franceses!

TADEO (*muy serio*).—Bueno, podías ir á chufarte de un acionista del Metro... Que estas cosas no son pa tomarlas en *vodevil*...

PONCIANO.—Disimula, hombre...

TADEO (*incomodado*).—¡Disimulo más que una esposa adúltera; pero no te consiento una befa ni una mofa!

DOLORES.—Vamos, Tadeo...

TADEO.—¡Que se guarde las bromas pa el próximo carnaval, y tendrá un éxito; pero á mí no me toma el pelo ni pa darme una loción!

PONCIANO.—Pero, hombre, cálmate...

TADEO.—¡Yo no me calmo ni con un bidón de agua de azahar! ¡Ya lo oyes! ¡A ver si la profesión de uno va á servir de chungueo múltiple y se va á jugar al chito con las personas serias! ¡¡Pues así que estoy yo pa entonar una romanza!!

DOLORES.—¡No te pierdas, Tadeo!

TADEO.—No tengas cuidado; llévo el Zaragozano en el bolsillo... ¡Ahora, que á éste le enseño yo el chotis á izquierdas!

PONCIANO.—¡Pero Tadeo!

TADEO.—¡Esto está más acabao que un tuberculoso! ¡A la calle! (*Coge á PONCIANO por el cuello de la americana y le arrastra hacia la puerta.*)

PONCIANO.—¡Tadeo, hombre!

TADEO.—Decirme á mí... ¡Maldita sea! ¡Hala, fuera! (*Abre la puerta de la escalera y tira á PONCIANO por encima del barandado, como si se tratase de un minino.*)

DOLORES.—¡Tadeo, que lo matas! (*Se oye el ruido que produce PONCIANO al rodar por las escaleras y algún que otro grito.*)

TADEO.—¡Qué lástima! Si llego á hacer eso en el circo, á estas horas me estoy ciñendo el «Cinturón»...—ENRIQUE JARDIEL PONCELA

## Los españoles en la "Vuelta á Francia"



Arriba: Jaime Janer, el ciclista catalán que toma parte en la Vuelta á Francia. Abajo: Victoriano Otero, el santanderino que con Janer son los dos únicos españoles que participan en la durísima prueba «Tour de France», donde apesar de los escasos medios con que cuentan, hacen un brillante papel, logrando una clasificación honrosísima para el ciclismo nacional. FOTS. GASPÀR



# FUTBOLISMO EL DEPORTE EN BROMA, por K-HITO SOBRE UN DESAFÍO

## NUMERADOR FUTBOLÍSTICO

Días atrás leíamos en la Prensa que, comentando nuestro fracaso en la Olimpiada, reseñaba los detalles más salientes de nuestro primer y único encuentro, cómo nuestro amor propio, ultrajado y maltrecho, sin conformarse con el revés sufrido, deseaba vengar la ofensa inferida a la ya célebre «furia española», y por mediación creemos de quien poderes tendrá para ello, se retaba en campo neutral y en la fecha que se designase, al equipo de balompié que quedase campeón olímpico en este torneo universal.

Sin atrevernos de momento a analizar si el reto ha sido bien ó mal lanzado, permítasenos hacer algunas objeciones, que consideramos dignas de ser tenidas en cuenta para caso de verificarse el citado encuentro.

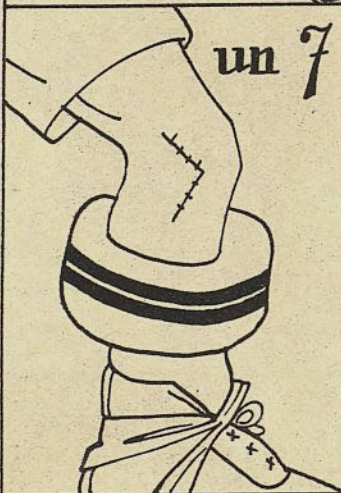
Es indudable, y suponemos «que esto se ha tenido muy presente cuando el reto se lanzó, que, pase lo que pase», nuestro equipo ha de *ganar*, pues no queremos ni remotamente pensar lo que en el mundo deportivo entero se comentaría esta nueva salida en falso de nuestra ya menguada «furia».

Ahora bien: es muy probable, por no darlo como seguro, que el equipo vencedor, el once uruguayo, nuestros hermanos de allende el Océano, pueda jugar este partido de revancha, llamémosle así, en plazo no largo, antes del regreso a la república, donde les esperan para tributarles tantos homenajes. ¿Estaremos para entonces en tales condiciones de entrenamiento de conjunto del equipo hispano que nos permita demos-

Un 1



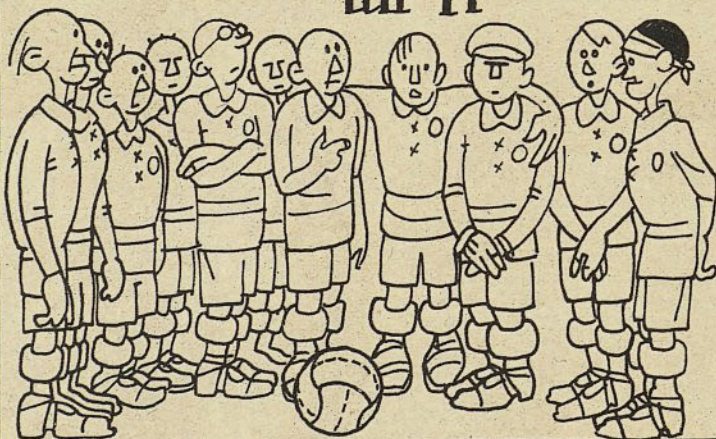
un 7



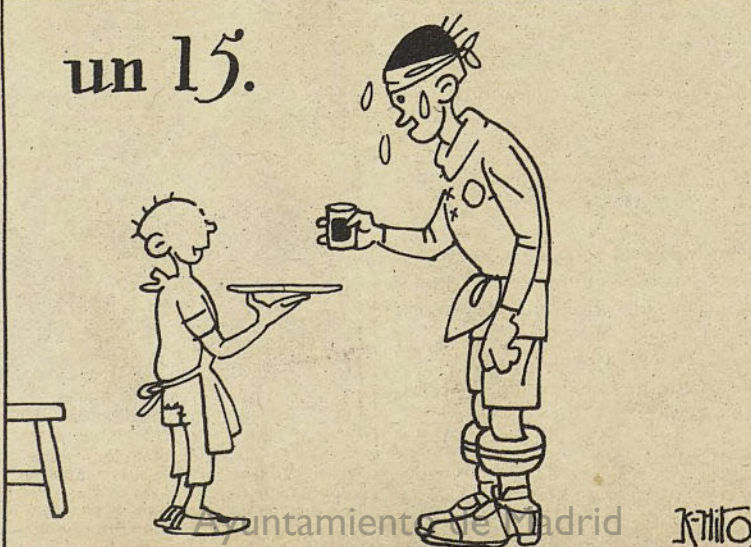
un 8



un 11



un 15.



trar ante las demás naciones olímpicas que nuestro fracaso no fué nada más que un revés de fortuna?

He aquí en esta pregunta concretado lo que a nuestro modesto entender debe ser tenido muy presente antes de seguir adelante en la preparación de ese encuentro, que no ocultamos habría de satisfacerlos llegara á celebrarse; pero que, como aficionados, sentiríamos se verificase en iguales condiciones de inferioridad en equipo de conjunto que en el primer partido de la olimpiada, máxime si tenemos en cuenta que nuestro probable enemigo sería de mucho más cuidado que los que antes se nos enfrentaron, pues recientes tenemos sus actuaciones en toda la Península, de donde salieron victoriosos en todos cuantos partidos contendieron, para regresar, como marchan, ungidos con los laureles que quizás para los nuestros estaban reservados.

Creemos habrá tiempo todavía para pensar si ese *match* nos conviene ó no que se verifique; pero, en todo caso, no olviden los que de su realización estén encargados que es preferible muchas veces esperar pacientemente laborando por un ideal, para cuando se está preparado lanzarse á su conquista, que alardear de fuertes sin seguridad en tal fortaleza y, al sobrevenir el descalabro, resignarnos á descubrir, en discusiones más ó menos acaloradas, quiénes fueron los culpables, cuando la verdad es que entre todos la matamos y ella sola se murió.

G. ALUMBREROS

## LITERATURA



D. Constancio Bernaldo de Quirós, ex presidente del grupo fundador de Peñalara, y que ha publicado recientemente un interesante «Manual de Alpinismo»

## DEPORTIVA



D. José María Mateos, notable cronista especializado en deportes y autor de un interesantísimo anuario deportivo



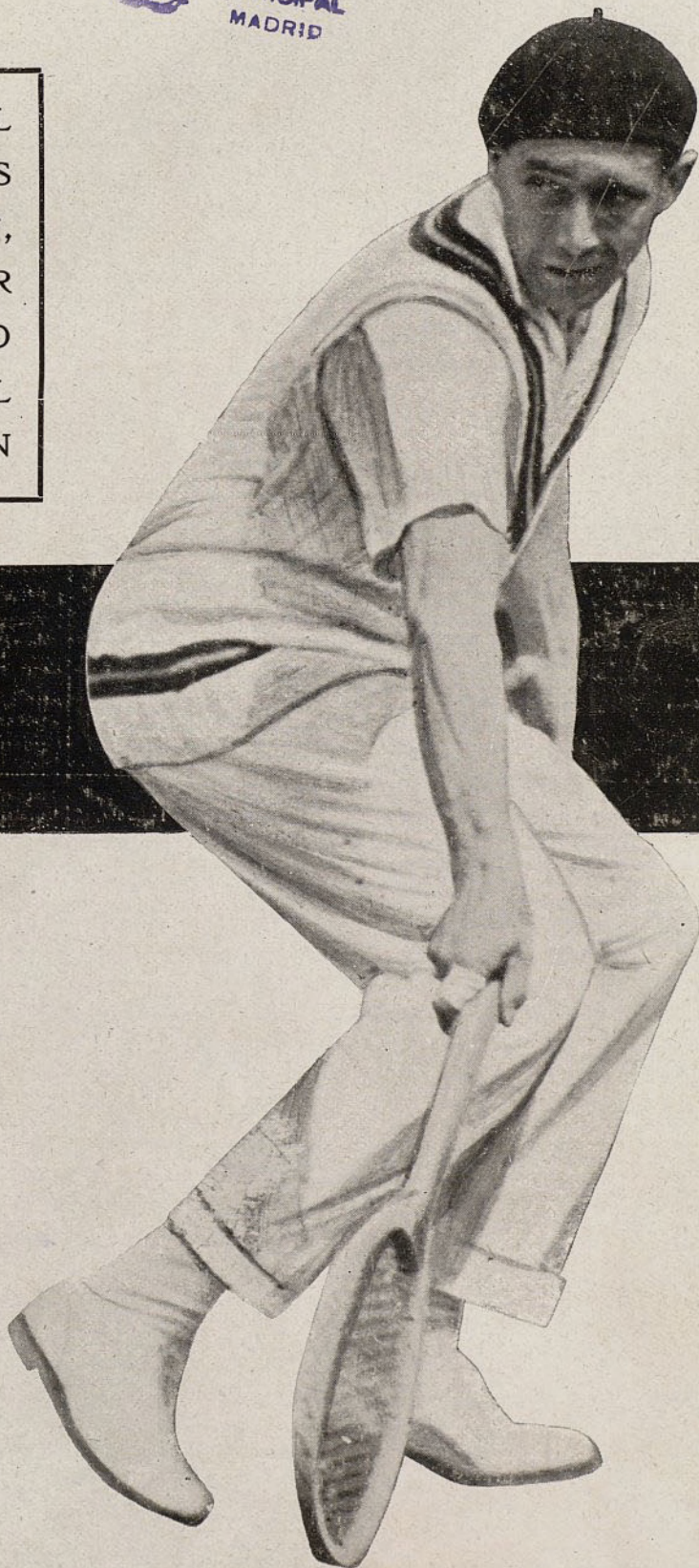


## Informaciones gráficas de *Clive Libre*



HEMEROTECA  
MUNICIPAL  
MADRID

BOROTRA, EL  
"AS" FRANCÉS  
DE "TENNIS",  
VENCEDOR  
DEL TORNEO  
INTERNACIONAL  
DE WIMBLEDON



FOTOGRAFÍA

TRANSMITIDA

POR VIDAL

Los galos se han apuntado un gran triunfo en el torneo internacional de Wimbledon, donde las «estrellas» norteamericanas no han brillado como por su fama se esperaba.

La misma Helen Wills, ha sido fácilmente batida por las «teniswomen» británicas, que no han apreciado en la «esperanza» estrellada, las condiciones de juego que han voceado los críticos.

En la final del torneo de simples, el francés Borotra ha conquistado el título de campeón del mundo, venciendo á Lacoste de un modo brillante.

Ayuntamiento de Madrid





LA VUELTA Á FRANCIA CICLISTA.—El corredor italiano Bottecchia, clasificado en primer lugar, hasta ahora, al remontar la cuesta de Peyresourde, durante la etapa Bayona-Luchon



El corredor español Jaime Janer, que con Otero, forman el lote nacional en «La Tour», á su llegada al control de Bayona

## LA CARRERA CICLISTA VUELTA Á FRANCIA

CONTINÚA corriéndose la vuelta á Francia, aunque no quedan ya sino los héroes de «La Tour», tras esas interminables etapas que constituyen la durísima carrera.

Un hombre se ha distanciado en tiempo, considerablemente, de todos los demás y no es de presumir que, salvo inesperadas contingencias, ceda el primer puesto de la clasificación general. Es el italiano Bottecchia, que no era revelación para nadie, sino ratificación muy esperada por los aficionados conocedores de los valores que se alinean, y que, á «priori», hacen el correspondiente cálculo de probabilidades.

En cambio, un gran corredor, vencedor que fué de otras Vueltas, ha abandonado en la octava. Nos





Días antes de que «La Tour» pasara por Nanter, las aguas arrastraron el puente. Rápidamente se construyó otro de madera, y así los ciclistas pudieron pasar sin dificultad  
FOTS. MARIN Y PHOTO-CARTE

## ALGUNOS DETALLES DE "LA TOUR" INTERNACIONAL

referimos á Lambot, en quien este año se cifraban grandes esperanzas. Quedan en la vanguardia, para disputarse los primeros lugares, Thys, Huot, Mothal, Brunero, Alavoine, Huysse, etc., etc.

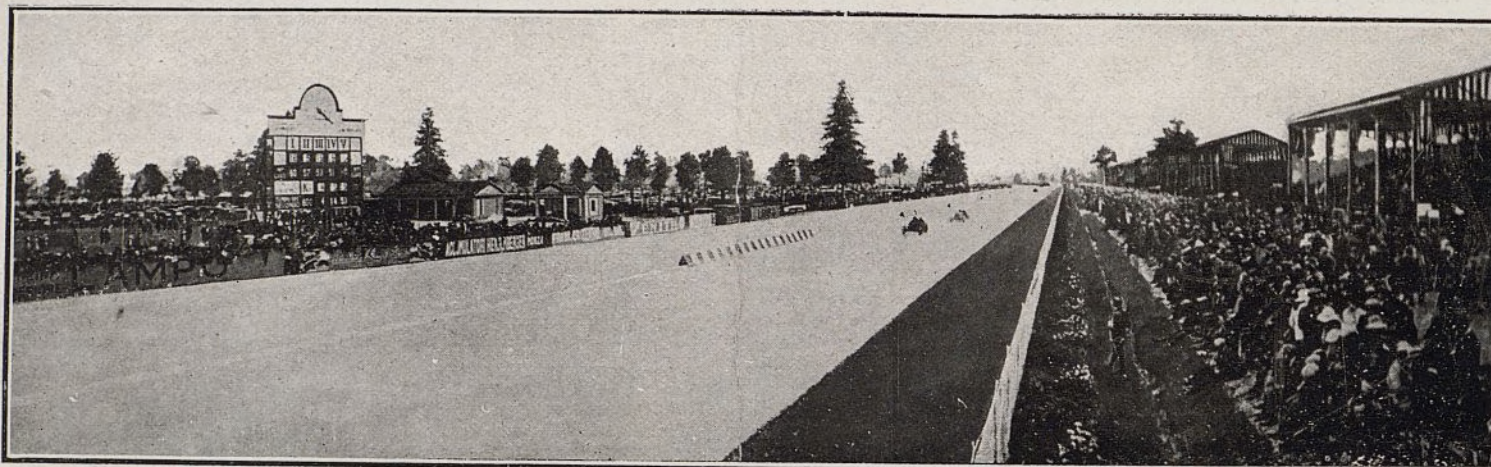
Nuestros «isolés», Janer y Otero, están dando pruebas de un valor deportivo y de un entusiasmo patriótico, que merecen bien de los aficionados españoles. Solos, semi-abandonados y casi sin dinero, —hay que decirlo todo— no han desmayado un minuto, llevando siempre brillante clasificación, y consiguiendo entrar alguna vez en el pelotón de cabeza de los «ases» indiscutibles, que cuentan con todos los auxilios precisos para prueba de tanto esfuerzo y tan difícil recorrido.



El corredor Buysse, durante la etapa Bayona-Luchon, subiendo muy despejado del pelotón, la pendiente de Aubisque

Ayuntamiento de Madrid





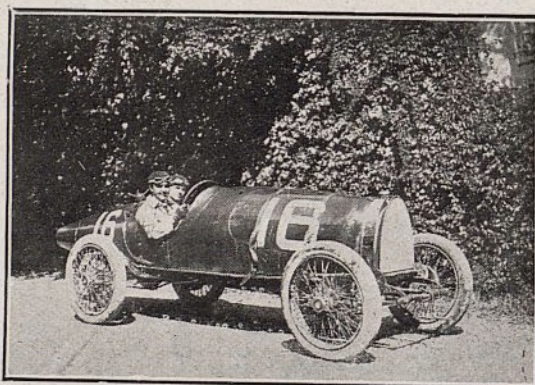
Vista general de la recta donde se unen la pista y el circuito. La primera corresponde á la parte izquierda, donde se alzan el cuadro de señales y tiempos, el «box» de aprovisionamiento, etc., y el circuito á la parte derecha ó sea la de las tribunas.

A dos hechos que en realidad no tenían relación alguna entre sí y á una afortunada iniciativa seguida de una férrea voluntad, que supo ligarlos felizmente, debe Milán—cerebro y corazón de las grandes manifestaciones industriales y comerciales de Italia—la fortuna de poseer un maravilloso autódromo que compite con los célebres de Indianópolis y de Brooklands, y que los aventaja en determinados detalles técnicos y generales.

Los dos hechos: la donación de la Villa Real de Monza, que hizo el Rey Víctor Manuel á la nación, y el desarrollo que en la Península de los Apeninos ha alcanzado en estos últimos años el automovilismo, tanto como *sport* favorito de los italianos, como importantísima industria nacional.

La iniciativa feliz: el proyecto que ideó Arturo Mercanti de aprovechar una parte del vasto parque que rodea á la Villa Real, para trazar en él un autódromo que colmara la doble necesidad de proporcionar á las casas constructoras campo para probar las nuevas máquinas y estudiar sobre el terreno

## «AIRE LIBRE» EN ITALIA EL CIRCUITO DE MILÁN



VIZCAYA.—El primero y único corredor español que ha tomado parte en las grandes pruebas de Monza. Corrió en el Gran Premio de 1922, y se clasificó en tercer lugar, después de los «ases» Bordino y Nazzaro.

nunciadas y planas, que exijan el frenar rápidamente, y especiales condiciones en los conductores, mientras que las curvas de la pista han de ser de amplio radio y han de tener la inclinación suficiente á compensar la fuerza centrífuga que tiende á lanzar el coche por la tangente.

Pues bien: el autódromo de Monza es mixto; es decir, es un circuito-pista que es superior á los anteriormente citados, porque Italia ha tenido la enorme fortuna de disponer de un área de terreno vastísima, completamente cercada y poblada de árboles, que es el parque de Monza; condiciones naturales éstas difíciles de hallar, y que acaso en España pudieran encontrarse.

El proyecto de Arturo Mercanti nació en la primavera de 1922, é inmediatamente se fundó una Sociedad, la S. I. A. S. (de la cual nos hemos ocupado ya con elogio), encargada de llevar á cabo la obra, encargo que desempeñó á la perfección. Desde entonces, todo procedió con la rapidez que correspondía á una construcción destinada á



BORDINO.—El campeón italiano de 1922, que ganó el Gran Premio de Italia, cubriendo 800 kilómetros á 139.848 por hora, y que alcanzó 174.195 en la vuelta de la pista (4,500 kilómetros).

los nuevos motores, y poner á disposición de Italia un teatro deportivo donde pudieran lanzarse á velocidades fantásticas los *amateurs* y los profesionales del motorismo.

La férrea voluntad: la de llevar á la práctica el proyecto y entregar á Milán el autódromo, donde hoy se celebran las grandes pruebas que antes se corrían en el insuficiente Circuito de Cremona.

Se nos permitido ahora recordar la diferencia que existe entre pista y circuito.

La primera es una construcción estable dedicada al ensayo de automóviles y á carreras, en la cual se procura reunir las mejores condi-

ciones imaginables, para que los coches desarrollen la mayor velocidad posible. En ella se suprimen, por tanto, las causas que puedan motivar la necesidad de acortar la marcha. El circuito, en cambio, es una carretera en la cual se crean ex profeso las mayores dificultades, con objeto de poner á prueba la habilidad de los conductores y en duras condiciones de funcionamiento la resistencia de las máquinas. Por esta diferencia, la pista ha de ser pavimentada y el circuito empedrado y alquitranado, al efecto de evitar en absoluto el polvo é igualar, en cierto modo, las condiciones del terreno. Por idéntica razón, el circuito ha de tener curvas estrechas, pro-



SALAMANO.—El campeón italiano de 1923, vencedor del Gran Premio de Europa. Alcanzó en los 800 kilómetros una velocidad de 146.502 por hora, y 159.010 en la vuelta más rápida.



la velocidad. El Automóvil Club colaboró como su presidente, el senador Crespi. El ingeniero Puricelli estudió y dirigió los trabajos que realizaron 3.000 obreros. El arquitecto Pirovano encargó de lo relativo a las tribunas, y el 15 de Mayo se inició la construcción. El 28 de Julio, los *ases* del volante, Bordino y Názzaro, probaron la pista terminada, lanzando los coches a velocidad fantástica. El 15 de Agosto se terminó el circuito, y el 10 de Septiembre se corrió en él el Gran Premio de Italia, que ganó Bordino, cubriendo 800 kilómetros a 139,848 por hora, y en el cual llegó en tercer lugar el español Vizcaya, único compatriota que oficialmente ha corrido en Monza.

He aquí algunas cifras y detalles del autódromo:

El circuito total tiene 10 kilómetros, que corresponden a 4.500 metros que la pista tiene y a los 5.500 que mide el circuito propiamente dicho.

La anchura es de 12 metros y de 9, respectivamente; dimensión ésta inferior a la de otros autódromos, que, en cambio, no compiten con el de Monza en longitud. Indianópolis, por ejemplo, tiene un desarrollo total de 4.032 metros, y Brooklands 4.324, cifras que no llegan ni a las dimensiones de la pista de Monza sola.

El rectilíneo donde se unen pista y circuito tiene 1.631 metros por 26 de ancho.

Las dos curvas de la pista tienen un radio de 325 metros, y la pequeña del circuito de 155 solamente.

La elevación en las primeras es de dos metros, y la inclinación es de 21 grados, que corresponde a la velocidad de 190 kilómetros por hora, mientras que sólo alcanza a los 120 en la del circuito.

Las demás curvas son lisas y planas.

La pavimentación de la pista es de cemento armado especial, y ha consumido 45.000 quintales; el circuito es empedrado y alquitranado. El rectilíneo principal es de «macadam». El total de metros cuadrados pavimentados y alquitranados, se eleva a 100.000, de los cuales 80.000 corresponden a la pista y al rectilíneo principal.

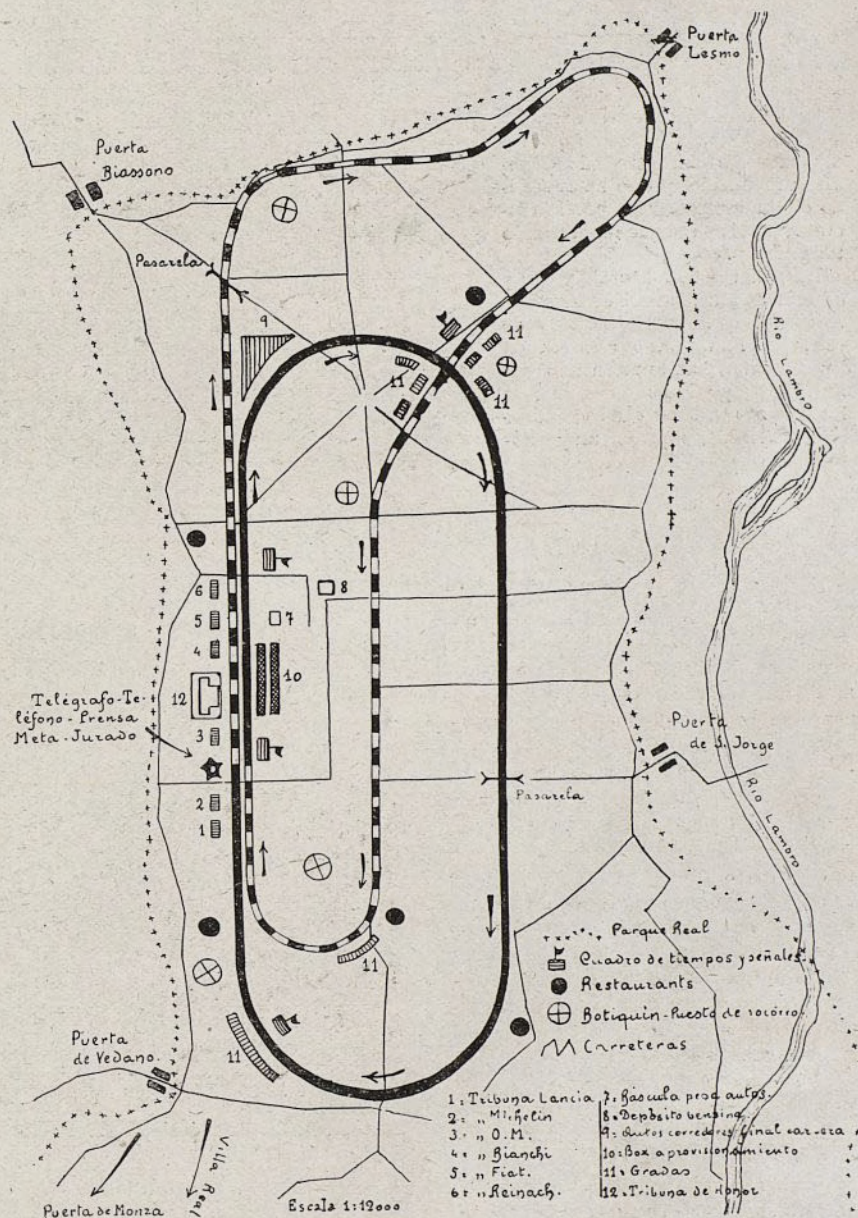
La pista pasa sobre el circuito mediante un puente de hierro, en el cruce de los dos caminos.

Las tribunas pueden contener a 20.000 personas, que ingresan en el circuito por cinco puertas y que pueden trasladarse de un punto a otro, a pie ó en auto, gracias a dos pasos subterráneos de cemento y a dos pasarelas de hierro.

Los autos tienen, entre la pista y el circuito, una vasta extensión de terreno donde esperar al final de la carrera.

Como última curiosidad, ya que el gráfico que acompaña a estas notas podrá ilustrar mejor al curioso lector, consignaremos que el autódromo tiene un tren pequeñísimo, pero muy útil, para transportar al público desde las tribunas al cruce de pista y circuito, desde donde la carrera resulta interesantísima.

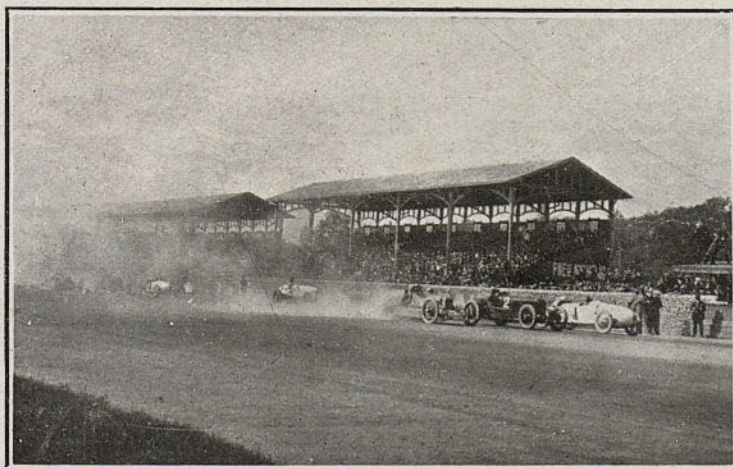
Tal es, a grandes rasgos, el Autódromo de Monza ó Circuito de Milán, donde Bordino y Názzaro, primero, y Salamano después, obtuvieron



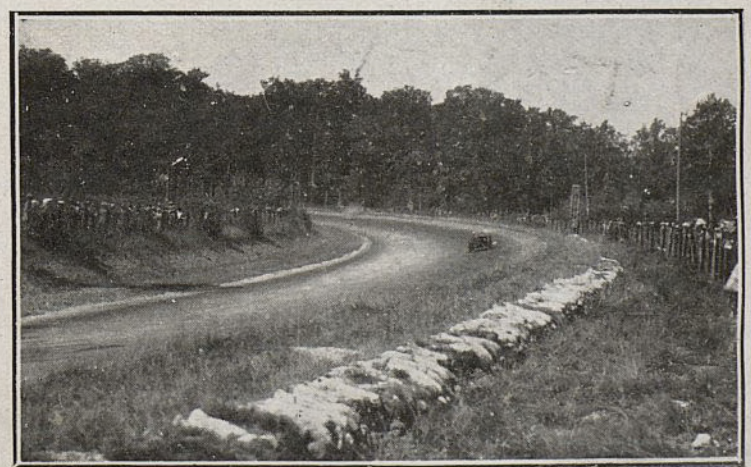
velocidades fantásticas; tal es la pista que consintió a Gillard alcanzar la locura de los 133,131 kilómetros por hora, con una *moto* Peugeot, en la vuelta total del Circuito. Tal es la construcción donde «el establecimiento de records no solamente señalará el límite de la audacia humana en cuanto al motorismo se refiere, sino que señalará además la meta alcanzada por el progreso mecánico en el siglo de la Mecánica».

ALFREDO DE MOLINA

Milán, 1924.



Los coches alineados en orden de partida ante la tribuna del Jurado



Una curva del circuito en el autódromo de Monza

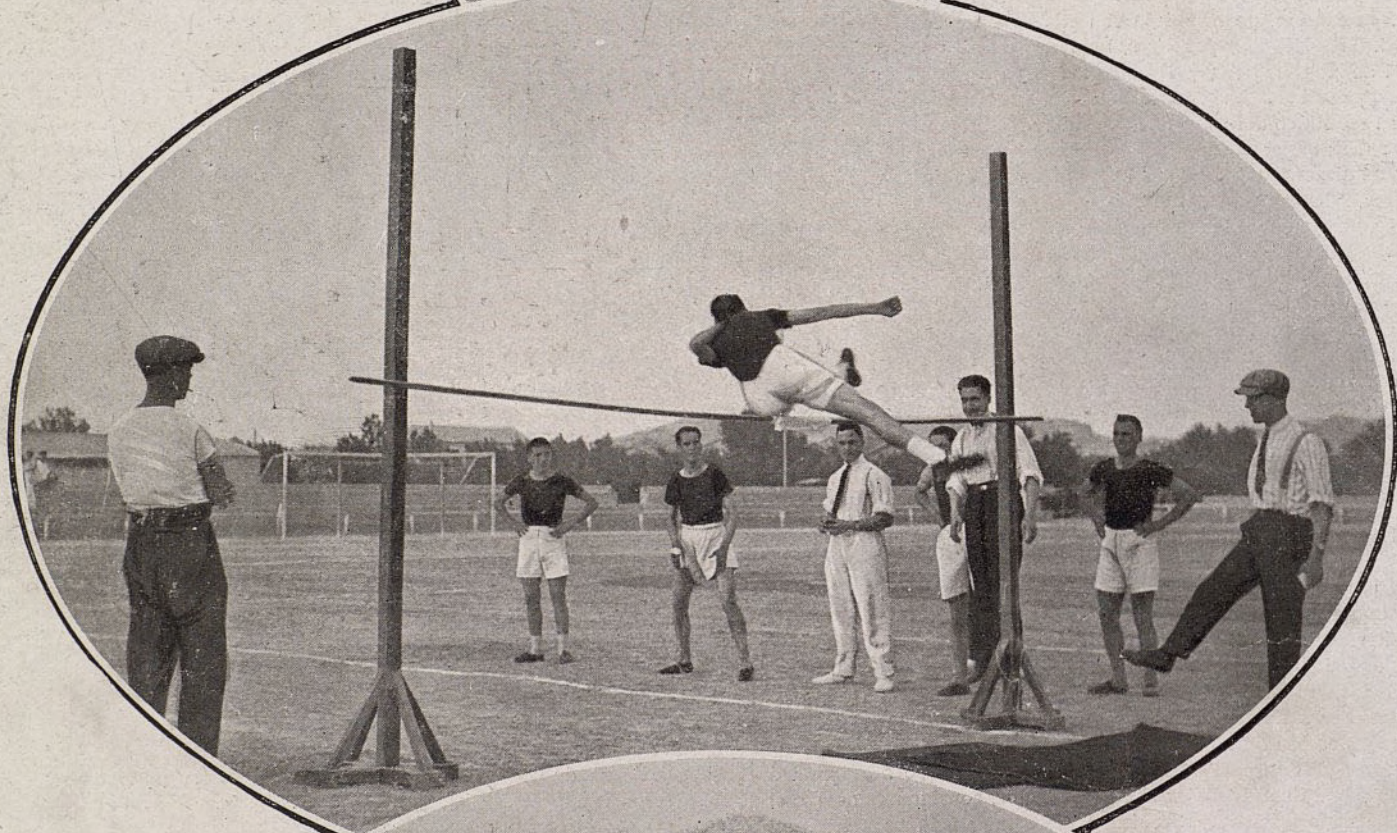


## LA OLIMPIADA LEVANTINA DE TODOS LOS DEPORTES

EN la ciudad alicantina se ha celebrado un certamen que los organizadores han titulado Olimpiada levantina, y que ha revestido cierta importancia, por la discreta organización que ha presidido todas las pruebas.

Los atletas del litoral, y muy especialmente los de Tarragona y Alicante, que tantos puntos de contacto han tenido siempre en los «sports», han presentado un nutrido grupo de hombres, que en las pruebas atléticas del concurso han obtenido marcas muy notables.

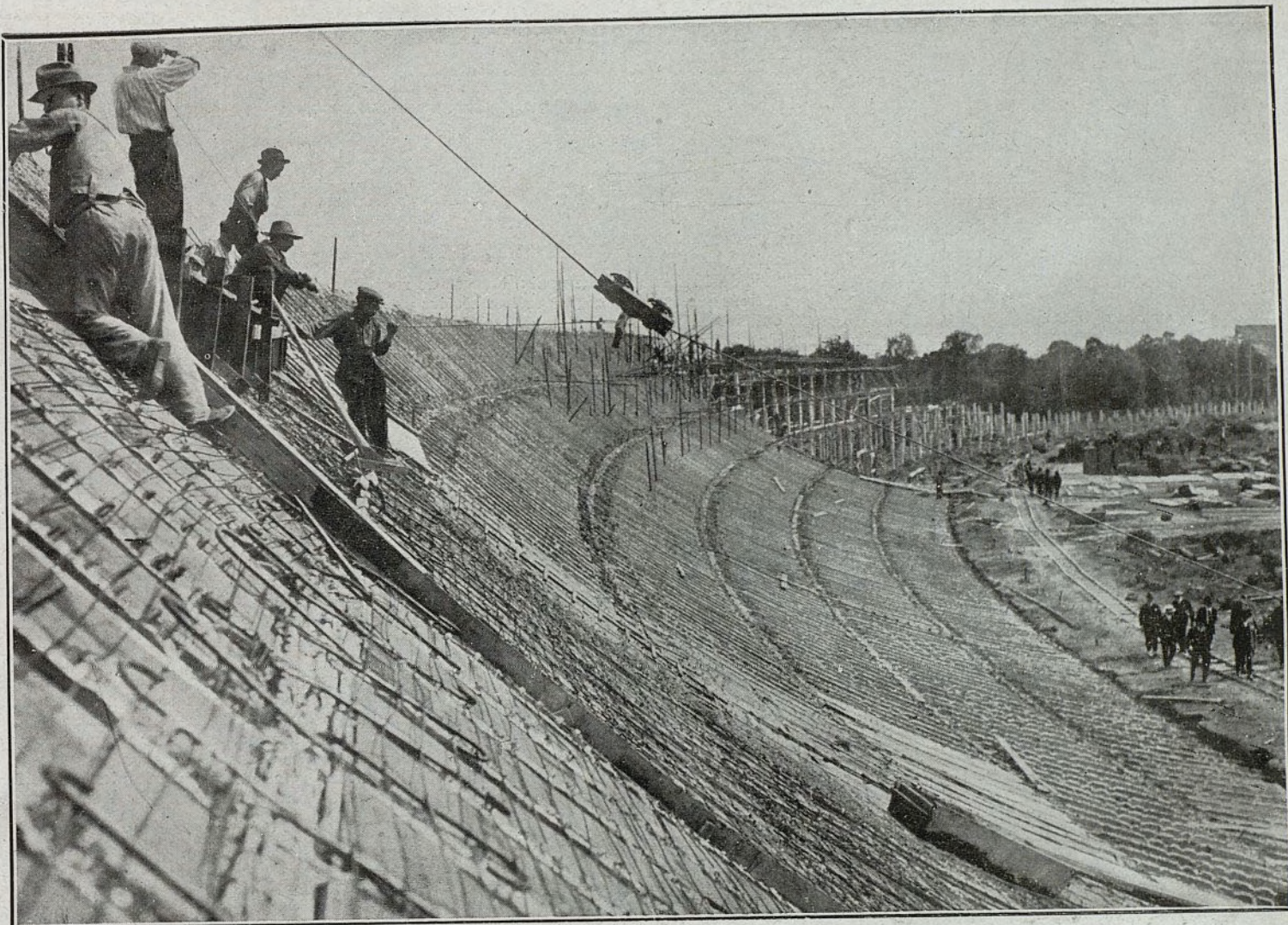
No puede afirmarse que la Olimpiada interregional haya constituido un éxito de público. El rigor de la temperatura, demasiado excesiva ya, ha influido en el retraimiento de los espectadores, que ni aun con ocasión del partido «Gimnástico», de Tarragona, contra «Natación», de Alicante, han llenado el campo de juego. La victoria de los nadadores, aun sin poner en línea su primer equipo, puede considerarse como de feliz augurio para los «matches», en que se dilucidará la supremacía regional, la temporada venidera.



Arriba: La portería del «Club Gimnástico», de Tarragona, durante un asedio de los «nadadores» que ganaron el partido.— En el centro: Llorens, el campeón de Cata-

luña, en un magnífico salto de altura.— Abajo: el mismo atleta Llorens, «recordman» del lanzamiento del martillo, en un buen tiro  
FOT. CONTRETA





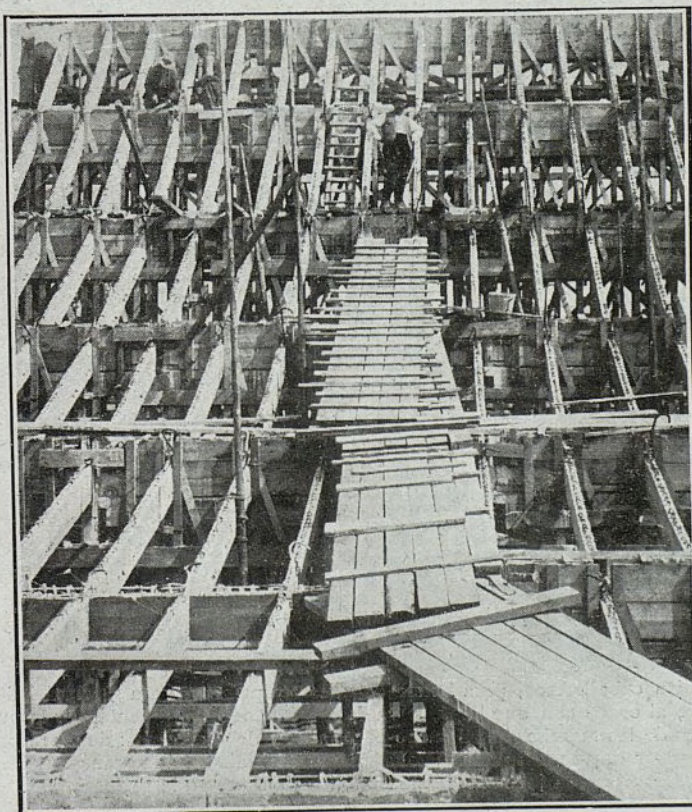
Un aspecto del autódromo de Miramas, hace pocas semanas, cuando se trabajaba con toda actividad para adelantar las obras de la pista, que ha quedado terminada ya, y en la que se han efectuado recientes pruebas

## LA INAUGURACIÓN DEL MAGNÍFICO PRIMER AUTÓ- DROMO FRANCÉS

El domingo próximo se inaugura el primer autódromo construido en Francia. La pista de Sitges, en España, mucho antes ha sido teatro de grandes acontecimientos del motor, que en este aspecto del deporte nos han anticipado a la iniciativa de los constructores del otro lado del Pirineo.

El nuevo autódromo del mediodía de Francia, tiene un anillo de cinco kilómetros de vuelta. Cualquier detalle de las carreras puede fácilmente verse desde las tribunas cubiertas, de más de 300 metros de longitud, y capaces para contener 6.000 espectadores.

Los aficionados del otro lado de



Vista del esqueleto de uno de los peraltes de Miramas, cuando las obras fueron rápidamente impulsadas, con objeto de llegar a la inauguración inmediata

## LA PISTA DE MIRAMAS SE ABRIRÁ SOLEM- NEMENTE EL DO- MINGO PRÓXIMO

los Pirineos, tienen ya ultimado un calendario de pruebas, para que no cese la actividad en su autódromo ni un momento. ¿En qué piensan los directores de la magnífica pista de Sitges, que tras el programa inaugural, apenas si han dado otras carreras que las que circunstancialmente han preparado en ocasiones propicias, como la visita del Monarca, etc.? Miramas constituye ya una realidad, frente a la que Sitges tiene precisión de mostrar en un nuevo esfuerzo, la energía de nuestras organizaciones, que mejor dotadas, deben atraer con preferencia a los «ases» del motor, jinetes de las máquinas perfectas.





Boles, el norteamericano que ha quedado campeón olímpico de tiro de caza



Momento de la llegada de la carrera de los cien metros, en la que el inglés Abrahams venció decisivamente al célebre Paddock, batiendo el 'record' del mundo olímpico

seos de tomar parte en ellos con espíritu caballeresco, para honor de nuestros países y para gloria del deporte. La ceremonia ha terminado. El ejército de atletas se pone en movimiento, vuelve al orden con que llegó, y va desapareciendo lentamente por la puerta de Maratón, en tanto que los colores de la Guardia lanzan al aire las notas agresivas de las marchas de «Sambre-et-Meuse» y de «Lorraine»: de las marchas que ritmaban los pasos de todos los nacionalistas ajetreados por Déroulé, primero, y por Barrès, después, en los años que precedieron a la gran guerra...

DIARIO DE COLOMBES.—8 DE JULIO: Segunda jornada. Menos público aún que en la primera. De los ocho ó nueve mil espectadores, las cuatro quintas partes son elemento oficial y cosmopolita de los Juegos.

La gran sorpresa del día fué la derrota norteamericana en la carrera de 100 metros sobre pista llana. Los corredores de los Estados Unidos, victoriosos por tradición en semejante prueba, se vieron relegados a segundo término por el inglés Abrahams.

## FIGURAS Y MOMENTOS DE LAS GRANDES PRUEBAS INTERNACIONALES CON QUE SE HAN INAUGURADO EN EL ESTADIO DE COLOMBES LOS «VERDAEROS» JUEGOS OLÍMPICOS

JUEGOS de Invierno en Chamonix, torneos de rugby, de foot-ball, de tiro, de esgrima...: todo eso fué más que un prólogo, y por lo visto los verdaderos Juegos Olímpicos tan sólo comienzan ahora en Colombes... Gran ceremonia de inauguración...

En el estadio, empavesado, sobra sitio ó falta gente: apenas hay la cuarta parte del público que asistió á la victoria de los futbolistas uruguayos, y muchas gradas están desiertas.

A las tres y cuarto se abre la puerta de Maratón, y comienza el desfile de los atletas. Aparecen por grupos nacionales y orden alfabético. Los primeros, los africanos del sur, con cazadora negra y pantalón blanco; saludan, ante la tribuna oficial, agitando sus sombreros de paja... Los australianos siguen, provistos de unas extrañas gorras verdes parecidas á las de los jockeys... Luego, los argentinos, azules, que saludan con la cabeza, como en las paradas... Y los austriacos, en «maillots», con las piernas y los brazos desnudos...

La segunda letra comienza con los belgas. Una ovación oficiosa, consecuencia de la «Marsellesa» que antes, vuelve á recordarnos que aún perdura el espíritu de guerra. Los brasileños pasan; su banderín no se inclina al desfilar ante los ilustres invitados, sino que, al contrario, se yergue hacia el cielo, y ésta es su manera de saludar... Llegan los canadienses, vestidos de blanco, y rinden homenaje en dos tiempos, descubriéndose y apoyando el sombrero sobre el lado izquierdo del pecho... Los chilenos intentan un gran cartel que reza «Chili», en francés... La bandera china viene después, llevada por un europeo... Desfilan á continuación seis cubanos, perfectos «gentlemen», y tras de ellos se presentan las señoras y señoritas dinamarquesas que acaban de ganar, con el triunfo de la señora Ossier, el campeonato olímpico y femenino de florete...

La E... Los egipcios, luciendo el fez... Los estonios, con la cabeza descubierta y afeitada... Los ecuatorianos... Los españoles, con «maillots» rojo y calzón blanco... Y en seguida, tras de un coloso—especie de humano rascacielo sobre el que ondea la bandera estrellada—el verdadero ejército de los cuatrocientos atletas de los Estados Unidos, entre los que sonríen, bajo sus melenas cortas y entrecapadas, las «girls» llegadas para disputar los campeonatos femeninos de natación.

La F... Una inquietud nacionalista conmueve al escaso público, y los finlandeses desfilan entre la indiferencia general, porque ya asoman por la puerta de Maratón los franceses... Ovaciones... Clamores... Vítores... Flores...

Como abanderado va Geo André, antiguo campeón á quien se le otorga el honor de prestar juramento...

La G... Gran Bretaña... Trescientos atletas con blusa azul y pantalón blanco, precedidos por cuatro escoceses con traje nacional... Luego los griegos, los holandeses, los húngaros, los irlandeses, los indostánicos, los italianos, los japoneses... ¿Por qué los italianos visten el uniforme del fascio y el gorro de cuartel, como si desfilaran ante Mussolini, en Roma, y por qué los japoneses van precedidos por unos entrenadores que lucen chistera y levita como si asistieran á un entierro?... El abanderado francés, que sigue en su pequeño estrado, ante los otros abanderados y ante el ejército atlético, pronuncia el juramento de ritual:

«Juramos que nos presentamos á los Juegos Olímpicos como concurrentes leales, respetuosos de los reglamentos que los rigen y de los intereses del deporte».

El juramento ha terminado. El ejército de atletas se pone en movimiento, vuelve al orden con que llegó, y va desapareciendo lentamente por la puerta de Maratón, en tanto que los colores de la Guardia lanzan al aire las notas agresivas de las marchas de «Sambre-et-Meuse» y de «Lorraine»: de las marchas que ritmaban los pasos de todos los nacionalistas ajetreados por Déroulé, primero, y por Barrès, después, en los años que precedieron a la gran guerra...

DIARIO DE COLOMBES.—8 DE JULIO: Segunda jornada. Menos público aún que en la primera. De los ocho ó nueve mil espectadores, las cuatro quintas partes son elemento oficial y cosmopolita de los Juegos.

La gran sorpresa del día fué la derrota norteamericana en la carrera de 100 metros sobre pista llana. Los corredores de los Estados Unidos, victoriosos por tradición en semejante prueba, se vieron relegados a segundo término por el inglés Abrahams.

Competían en esta carrera clásica, además de Abrahams, el neozelandés Porrit y los norteamericanos Scholz, Paddock, Bowman y Murchison. Los resultados fueron los siguientes:

Abrahams, 10 segundos 3/5. Scholz, Porrit, Bowman, Paddock y Murchison, en mayor tiempo, y en el orden indicado.

Abrahams ha igualado, aproximadamente, el record olímpico anterior, que fué de 10 segundos 4/5.

La carrera de 400 metros, con obstáculos, fué ganada por el norteamericano Taylor, en 52 segundos 3/5, después de una lucha emocionante sostenida contra Brookins, norteamericano también, lucha durante la cual tanto Taylor como Brookins volcaron varios obstáculos, razón por la que el Jurado tendrá que deliberar acerca de la validez de la prueba, en la que se exigen saltos irreprochables. Los dos americanos batieron el record olímpico de Amberes, que fué de 54 segundos, y el record del mundo que era de 53 segundos.



Taylor, el norteamericano campeón olímpico de los 400 metros, que ha batido el 'record' de Amberes



La señorita Ossier, dinamarquesa, que ha ganado el campeonato olímpico femenino de florete



Ducet, el tirador francés campeón olímpico de florete en el torneo individual



Abrahams, el británico vencedor del célebre Paddock en la carrera lisa de 400 metros, que batió el 'record' del mundo olímpico

Para la final del salto de altura quedaban el campeón francés Lewden y los norteamericanos Osborne y Brown. Los resultados fueron:

Osborne, 1 metro 98. Brown, 1,95. Lewden, 1,92. Osborne, después de la prueba que le dió la victoria, trató de batir el record del mundo con la barra colocada á 2,02, pero la tentativa fracasó por dos veces.

Otro norteamericano, Legendre, ha ganado el campeonato olímpico y ha batido el record mundial del salto de distancia, con 7 metros 765. La prueba formaba parte del pentathlon, y Legendre obtuvo tercer lugar en la clasificación general.

El finlandés Lethonen ganó, por 16 puntos, el pentathlon, clasificándose séptimo en el salto de distancia; cuarto, en el lanzamiento de jabalina; primero, en la carrera de 200 metros; quinto, en el lanzamiento del disco, y segundo, en la carrera de 1.500 metros.

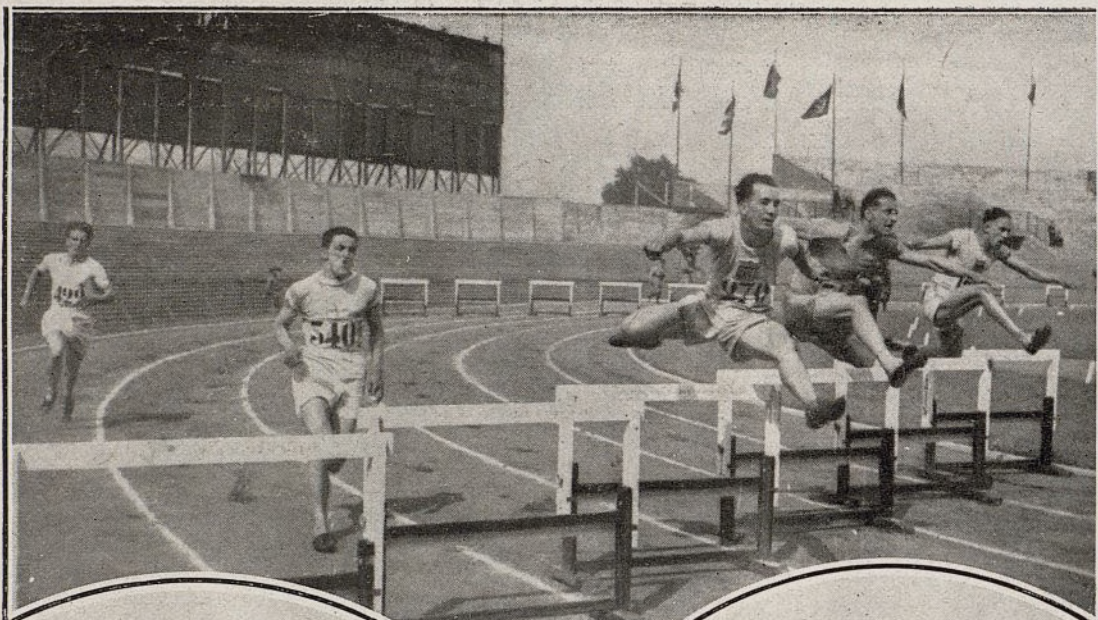
El Comité Olímpico francés, en cambio, sigue brillando por su incapacidad cuando no por su ausencia. En esta segunda jornada, las pruebas, comenzadas á las tres de la tarde, no habían acabado aún á las nueve de la noche, y cuando Lethonen se dejó proclamar vencedor, no había en el Estadio un solo espectador, aparte algunos finlandeses, y la tribuna oficial estaba desierta... Los señores del Comité, fatigados por seis horas de espectáculo deportivo, se habían ido á cenar á eso de las siete y media, abandonando á los atletas á su suerte...

¡Con decir que al comenzar la prueba del lanzamiento de disco, hubo que aguardar media hora á que llegaran los discos, en los que nadie había pensado!...—M. B.

París, 1924



# Atletismo en Colombes



El norteamericano Legendre, ganador del campeonato olímpico de salto de distancia, con 7'765 metros

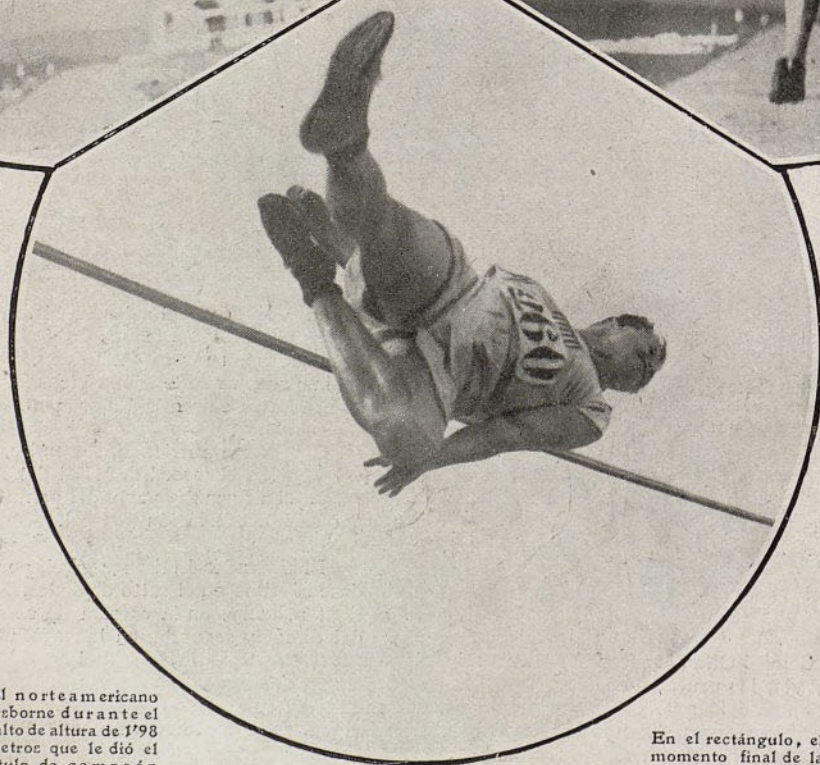
La atención deportiva del mundo entero sigue fija en Colombes.

En el atletismo internacional se siguen dando algunas sorpresas, no obstante la sólida preparación de los «artistas» del Norte de América, que practican el deporte como un verdadero culto.

Las fotografías que publicamos en esta plana pertenecen á figuras de las que se han destacado en las pruebas celebradas con la fuerza propia de los grandes triunfos, de esos hechos sensacionales que marcan escuetamente unas cifras inverosímiles y que quedan



El finlandés Lethonen, ganador del Pentathlon, al terminar la carrera de 200 metros



El norteamericano Osborne durante el salto de altura de 1'98 metros que le dió el título de campeón olímpico, pero que no logró batir el «record» del mundo

En el rectángulo, el momento final de la carrera de 400 metros con obstáculos, ganada por el norteamericano Taylor

en el historial de los Juegos Olímpicos modernos, para asombro de deportistas.

De todos los insucesos, el menos esperado era el de Paddock, el corredor invencible de los cien metros, «recordman» del mundo, que ha sufrido en estos juegos la inesperada derrota de su propio compatriota.

Hombre de excepción es el finlandés Ritola, que ha conquistado dos títulos olímpicos y que ha merecido los más elogiosos comentarios de toda la crítica mundial, que ha apreciado en este hombre un valor sin competencia en sus especialidades atléticas.



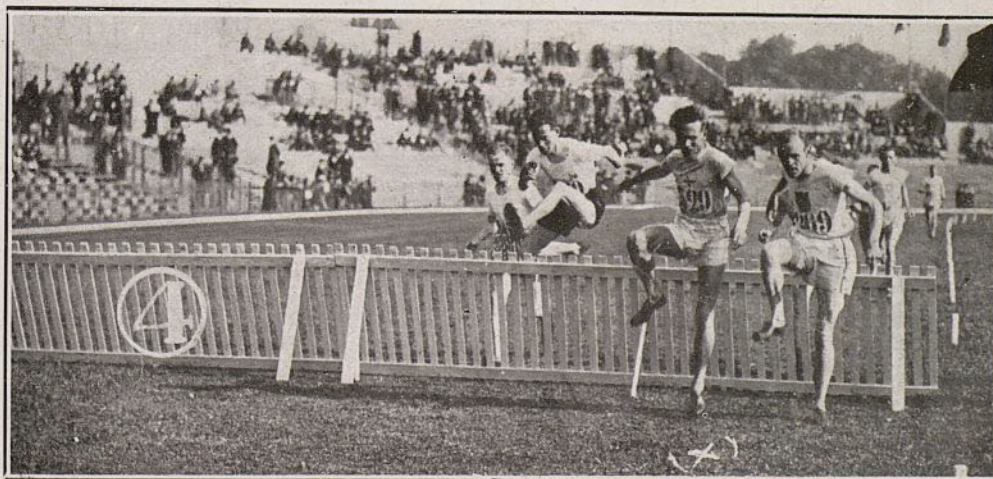
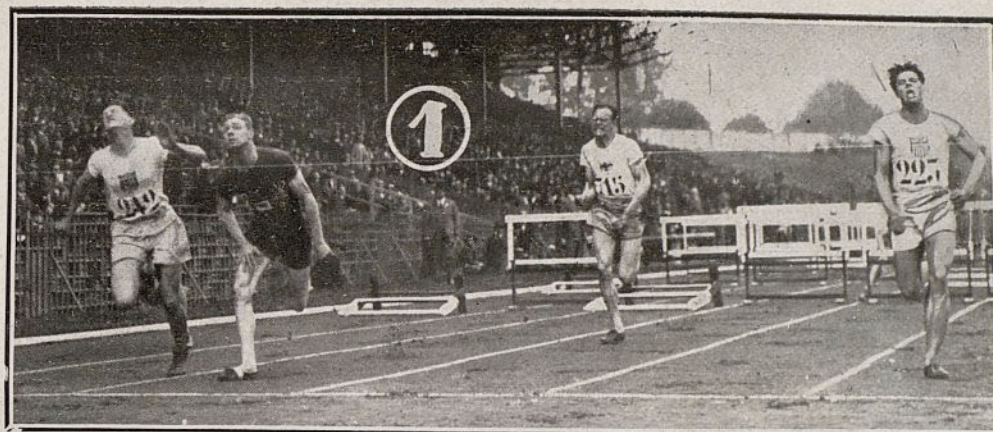
# VARIAS NOTAS GRÁFICAS DE LA OLIMPIADA



Schofz, norteamericano, ganador de la carrera de 200 metros en pista llana



A la izquierda, Kinsey, campeón olímpico de la carrera de 110 metros con obstáculo. A la derecha, Atkinson, que llegó segundo



1. Llegada de la carrera de 110 metros con obstáculos. El norteamericano Kinsey toca la cuerda de la meta con el pecho, seguido, a algunos centímetros nada más, por el sudafricano Atkinson.—2. Llegada de la carrera de 200 metros por pista llana. El norteamericano Schofz toca la meta de costado, adelantando a su compatriota Paddock, que aparece (el primero a la izquierda) terminando la carrera con un salto formidable.—3. Salvando un obstáculo durante los 3.000 metros 'steeple'. Ritola, el ganador, salta en el centro, sobre los arbustos.—4. El finlandés Ritola (X), saltando el último obstáculo de la carrera de 3.000 metros 'steeple', con la que este admirable atleta se adjudicó un segundo campeonato olímpico

Ayuntamiento de Madrid



# LAS FIESTAS DEL ANIVERSARIO DE LA FUNDACIÓN DEL «ROYAL AIR FORCE» EN EL AERODROMO DE HENDON

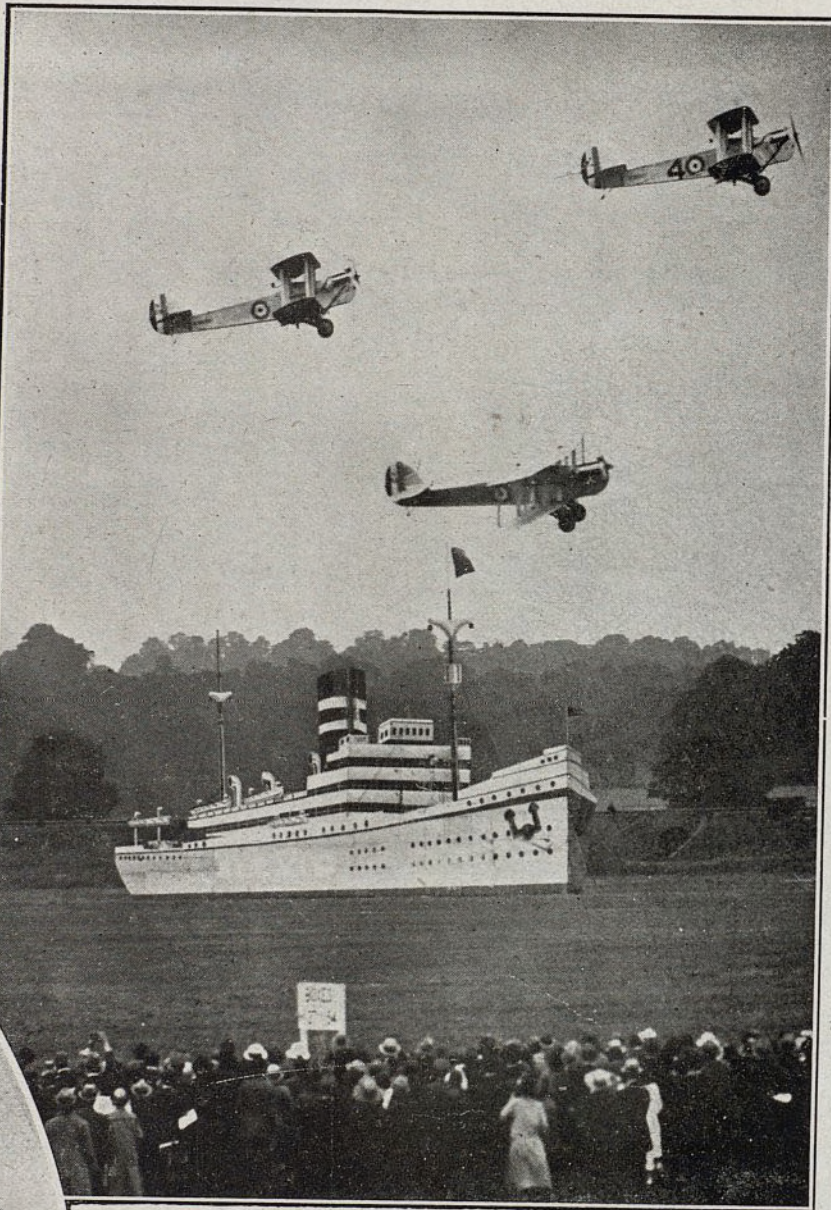
EL 28 de Junio, las Fuerzas Aéreas de Inglaterra celebran todos los años el aniversario de su fundación, realizando, con aparatos de escuela, caza, reconocimiento y bombardeo, los más variados ejercicios en los que se pone á prueba la pericia de los pilotos, y las escuadrillas demuestran su perfecta instrucción.

El espectáculo resulta de una magnificencia grandiosa. El espacio está surcado en todas direcciones por varios cientos de aparatos de todos los tamaños, desde el pequeño monoplano de escuela, hasta el gran Handley-Page, que lleva á bordo medios de combate, que le hacen el demonio alado de la batalla.

El programa de este año ha sido extraordinariamente interesante, figurando en él números de «gran atracción», casi todos ellos con vistas al futuro pacifismo, como bombardeos, tiro con ametralladora, etc.

Inútilmente los deportistas pretenden imponer su opinión antiguerrera. Son arrollados en su pacifismo por esa corriente, que sólo ve en los «pájaros» instrumentos de combate, de una guerra más dura que la pasada, en la que los duelos más horribles y las batallas más grandes se libren en los aires.

El primer número era un concurso entre aparatos que habían de recoger una saca de correspondencia suspendida de un alambre sujeto entre dos mástiles. Las dificultades de este ejercicio acrobático harán comprender al lector lo imponderable de su belleza espectacular. Seguía después una «carrera» de «Avros» (aparatos de escuela), en la que los pilotos se perseguían como corredores, elevándose y tomando difíciles virajes. La presentación de nuevos tipos de aviones fué un ejercicio de gran interés, demostración hecha por una escuadrilla compuesta de «ases» franceses, mandada por el capitán Gastin.



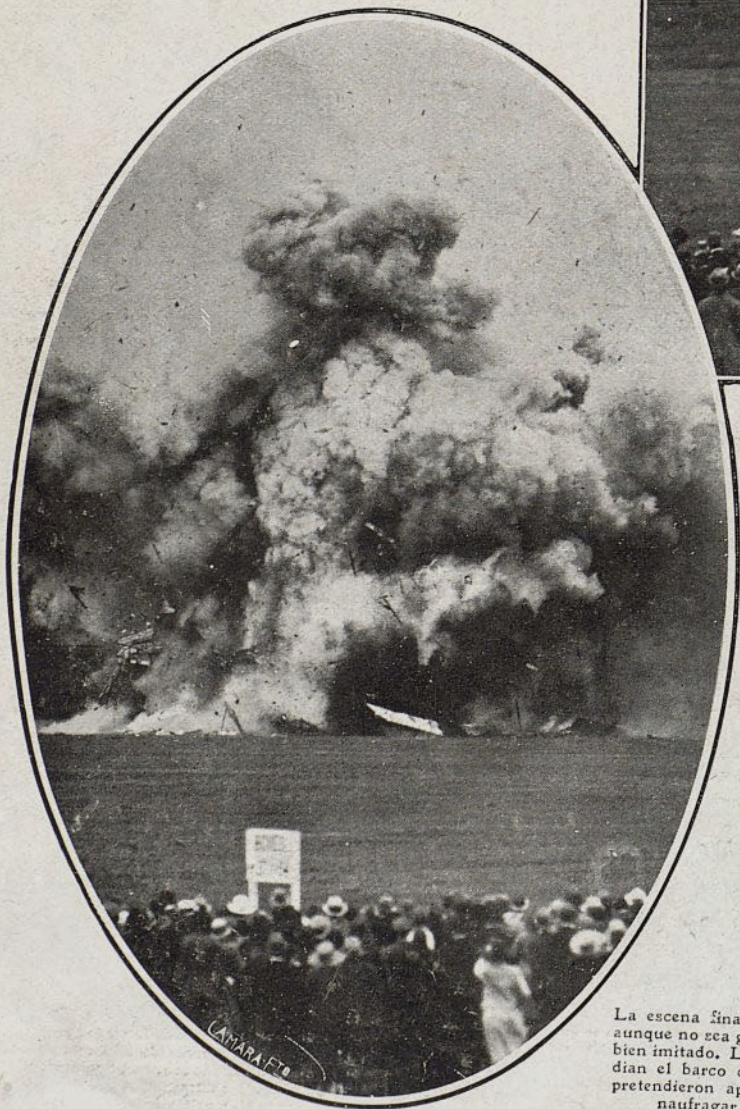
La escuadrilla de aviones que vino de su base á las llamadas por T. S. H., ataca al barco que los corsarios enemigos tienen detenido

A continuación, un concurso de vuelos por etapas; otro de escuadrillas en formación, acrobacia aérea, vuelos bajos atacando á un tanque, y, como final, un ejercicio con argumento y todo, que consistía en lo siguiente:

Un navío inglés, cargado de víveres, se dirige hacia el puerto de Londres, siendo sorprendido por un corsario enemigo que le hace parar. El corsario arría un bote que, tripulado por oficiales, aborda al inglés para quitarle la documentación y echarlo á pique con explosivos; pero esta operación ha sido vista por un aeroplano anfibia inglés, que volaba vigilando aquellos lugares, el cual avisa por la T. S. H. á su base, y cuando la tripulación del barco enemigo está ocupada en los trabajos de destrucción, la escuadrilla que llega ataca al destroyer, barriendo la cubierta de gente, con fuego de ametralladora, y hace callar á los cañones antiaéreos del enemigo. Siguiendo á esta escuadrilla, viene otra, compuesta de cinco aparatos de bombardeo, que arrojan sus bombas hasta dejarlo escorado y en peligro de zozobrar, regresando á su base.

Todos estos festejos tienen, como se ve, una finalidad práctica grandísima, porque es indudable que sirven para adiestrar á los aviadores, á la vez que el público tiene ocasión de conocer los progresos de la aviación.

De desear sería que en nuestra patria se implantasen esta clase de fiestas; pero nuestros pilotos están harto divertidos en Marruecos, y á nuestro público no le divierten estas bagatelas.



La escena final del drama, que aunque no sea guerrero está muy bien imitado. Las bombas incendian el barco que los enemigos pretendieron apresar, haciéndole naufragar rápidamente

FOTS. VIDAL



## EL CAMPEONATO INGLÉS DE "GOLF" DISPUTADO EN HOYLAKE



En el terreno de Hoylake se han jugado los campeonatos internacionales de «golf», en los que han participado las figuras más salientes de este deporte. En esta plana publicamos varios detalles gráficos de la competición. Arriba, una vista general del «green». En el centro, el campeón Hagen con su esposa. A la izquierda, J. H. Tolley; y a la derecha, Len Holland, que se distinguieron notablemente en este campeonato

FOTS. VIDAL



AIRE LIBRE  
LA ACTUALIDAD DEPORTIVA DEL DOMINGO EN PROVINCIAS



ARENYS DE MAR.—Zamora, el guard meta del Real Club Deportivo Español, rechazando un ataque de Cros, el delantero-centro del Club Deportivo Europa

CON los nuevos elementos de que disponen para la próxima temporada, se han alineado el domingo último en Arenys de Mar los primeros equipos del Real Club Deportivo Español y Club Deportivo Europa, que, á juzgar por la preparación á que están sujetos, decídense á luchar por el campeonato regional como en ninguna otra ocasión.

El «once» europeo ha ganado con Montesinos, el «back» ex españolista, el baluarte que le era indispensable para garantizar su línea defensiva. Si á ello se añade que la reaparición de Bórdoy en la puerta coincide con una vuelta á la forma del discutido delantero-centro Cros, se tendrá un grupo cuyo tema volverá á ser la homogeneidad que hizo tan



Olivella, el delantero «europeo», en una fuerte entrada, durante el partido jugado el domingo último en Arenys de Mar, entre los primeros equipos del Español y el Europa

peligroso el Club de Gracia. Los españolistas han logrado con Pelaó el eje que es indispensable para que accione eficazmente un equipo. Zabala, en el ataque, una línea de medios completa y la retaguardia sostenida por Zamora, el guardameta en pleno apogeo eficaz, completan el grupo que, á no dudarlo, será aspirante temible al triunfo regional la temporada próxima. En los partidos últimamente jugados, y sobre todo en el «match» del domingo en Arenys de Mar, se ha comprobado el mejoramiento que el entreno y los nuevos elementos con que cuentan ha proporcionado tanto al Real Club Deportivo Español, como al Deportivo Europa, futuros rivales que antes de enfrentarse, ya han querido medir sus fuerzas.



MANZANARES.—La selección «Sport», de Linares, que el domingo fué vencida por la «Gimnástica» en Manzanares

EN Manzanares, la afición al balón redondo llena los campos siempre que los partidos de fútbol tienen mínimo interés. Las actuaciones de la Sociedad Gimnástica local son seguidas con extraordinario interés, tanto mayor cuanto que hay que añadir que el notable equipo pone todo su entusiasmo en conquistar repetidos triunfos. El domingo último, los jugado-



El primer «once» del Puertollano F. C., que ha sido vencido por la Gimnástica de Manzanares por 4 á 0



La «Sociedad Gimnástica» de Manzanares, que venció á un equipo madrileño por 3 goals á 1, en el partido jugado el domingo último en esta población  
FOT. G. SPAR Y CAÑITAS

res gimnásticos obtuvieron un triunfo más que añadir á su historial que les acredita de uno de los más fuertes grupos futbolísticos de toda la región.

Publicamos varias fotografías del «once» de Manzanares, acompañadas de los equipos que recientemente han sido vencidos por el Club gimnástico local.



## ALGUNAS FIGURAS SALIENTES DE LA CARRERA INTERNACIONAL DE LAS XII HORAS



Sierra, el conductor del HISPARGO, brillantemente clasificado



OSCAR LEBLANC

Oscar Leblanc, el audaz corredor del SALMSON, recordman de la vuelta más rápida



Antonio Díaz, el piloto del AMILCAR, vencedor absoluto de la difícil prueba



Juan Mauvaiz, el tripulante que se clasificó con el AMILCAR con un tiempo espléndido



Ureña, el director del SALMSON, para quien la «guigue» de Leblanc ha sido duro tormento

CARICATURAS DE BON



He aquí uno de los dos coches HISPARGO saliendo de la meta en la Alameda de Guadarrama, en la carrera internacional de las XII horas. En dura prueba, dos coches HISPARGO de rigurosa serie tomaron parte, haciendo el debut oficial en competiciones de esta importancia, y logrando «los dos» una brillante clasificación

Los aficionados al pequeño motor no deben dejar de ver el HISPARGO sobre el que Sierra hizo las XII horas, y que está expuesto en la calle de Serrano, 8. Con un detenido examen sobran todos los elogiosos comentarios que nosotros pudiéramos aquí hacer. Los dos HISPARGOS inscritos



Sobre la pequeña ROVIN con motor de 175 c. c., Alfredo Hortelano «ataca» las siete revueltas, obteniendo siempre de su máquina un rendimiento perfecto

FOTS. ALFONSO Y ALVARO

concluyen fácilmente su carrera con 692 kilómetros 644 metros, y 678 kilómetros 276 metros, respectivamente.

Las bicicletas con motor son las heroínas de este circuito. ROVIN, en sus dos categorías de 125 c. c. y 175 c. c., recorrieron 358 kilómetros 348 metros, y 375 kilómetros 520 metros, obteniendo los primeros lugares, respectivamente, y mostrándose hábilmente dirigidas siempre por Emiliano Sanz y Alfredo Hortelano,



# Los resultados de la Carrera de las XII Horas

ENTRE los grandes hechos que se han registrado este año en el duro circuito de Guadarrama-Navacerrada, teatro de la prueba internacional de las XII Horas, sobresale con caracteres destacados la proeza de Oscar Leblanc, el corredor todo valentía, que sobre su «Salmson» consigue derribar el «record» de la vuelta más rápida, en la segunda de las que él da, dejando establecido el nuevo tiempo en el verdaderamente extraordinario que arroja la media de 81 kilómetros por hora.

En esta carrera, en la que una *guigne* fatídica ha perseguido á los «Salmson», obligados á retirarse por circunstancias ajenas á la perfecta regularidad de los maravillosos motores, Leblanc ha sido siempre para



El «Salmson», tripulado por Oscar Leblanc, en la carrera de las XII Horas, vencedor de la vuelta más rápida, que recorrió á 81 kilómetros de velocidad, estableciendo el «record» del circuito

el público agrupado en todos los lugares estratégicos del circuito, el héroe admirado, cuyo paso fugacísimo se esperaba impacientemente para sentir la emoción de la gran velocidad.

Los hermanos Urcña, representantes del coche, Prim, 12, pueden sentirse satisfechos de la proeza que supone abatir ese «record» que el «Salmson» se ha adjudicado en la carrera internacional, esperando con plena confianza la primera prueba que se organice de verdadera importancia, y en la que corran sin que la desgracia quiera erigirse en su perseguidora constante. Por el pronto, ahí queda ese «record» de 81 kilómetros de media en el circuito más duro de España sobre «Salmson», para quien quiera algo de él.

## MOMENTOS DE LA CARRERA DEL CIRCUITO GUADARRAMA-NAVACERRADA

DEPORTIVAMENTE—único aspecto que nos interesa aquí comentar—, la prueba internacional de las XII Horas gana de año en otro en importancia, gracias á los esfuerzos de máquinas y corredores.

En el circuito de Guadarrama-Navacerrada, cuyas dificultades no se pueden superar en el Continente, la energía de los conductores juega un tan importante papel, casi como la perfección de los motores. Buena prueba de ello la dan los motoristas ingleses, «ases» conocidísimos del deporte mecánico internacional, quienes afirman terminantemente que el recorrido de los dos puertos puede considerarse la prueba europea clásica de regularidad y velocidad, donde tropiezan los pilotos con los obstáculos casi insuperables, que sólo pueden salvar con buena máquina y mejor corazón.

La clasificación oficial, muestra elocuente del mejoramiento de todas las marcas con relación á la prueba del año anterior, es el testimonio fehaciente al que referimos á los aficionados para contrastar nuestros asertos.

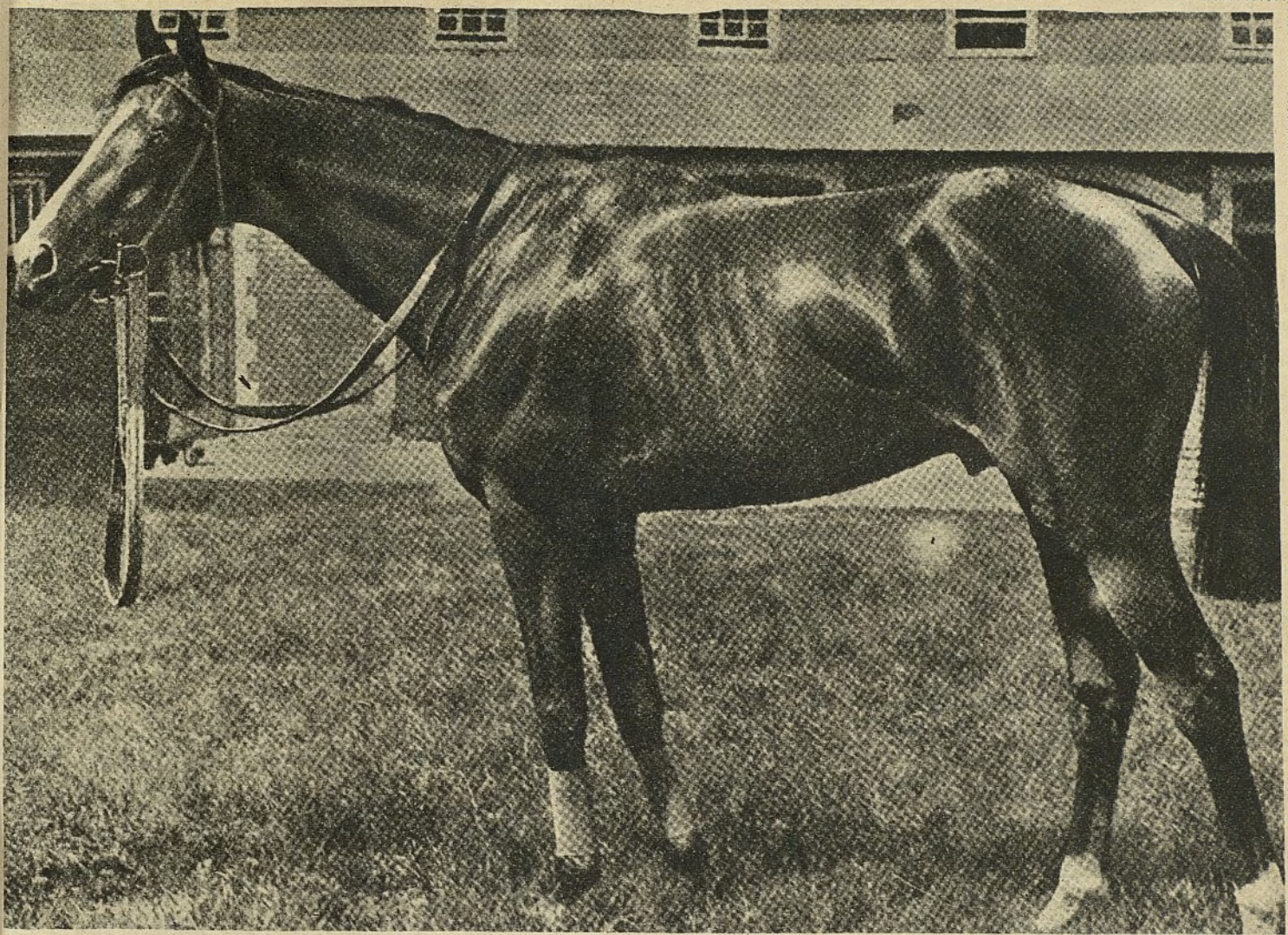


EL vencedor absoluto de la carrera internacional de las XII Horas, Antonio Díaz, en uno de los virajes del circuito de Guadarrama, sobre coche AMILCAR, estrictamente de serie como todos los que tomaron parte en la prueba.

Este piloto extraordinario, hizo un recorrido total de 831 kilómetros 826 metros, ó sea una velocidad media de 70 kilómetros por hora.

El triunfo del AMILCAR ha constituido en las XII Horas un éxito resonante.





«Massine», el caballo ganador del «Gold Cup», cuyo triunfo ha constituido la nota hípica más saliente de los hipódromos británicos

Las victorias de *Massine* y de *Rose Prince* hicieron que los caballos franceses tuvieran una buena participación en el *meeting* de Ascot. En Inglaterra se quedaron un tanto admirados de la victoria de *Massine*, pues sobre la forma del *Prix du Cadran*, que se había corrido en Longchamps, parecía que *Filibert de Savoie* debía ser el mejor; lo que parece ser es que en Ascot se hizo la carrera más lenta.

El recorrido del *Gold Cup* ha sido de gran interés del principio al fin. Uno tras otro desaparecieron los caballos ingleses, y uno solo resistió: *Inkerman*, y eso hasta 400 metros de la meta, donde sólo podía conservar su situación. En ese mismo punto pareció que el tordo *Filibert de Savoie* iba a ganar fácilmente, cuando surgió *Massine* en un violento empuje y empieza la lucha hasta la meta.

Jennings, el jinete de *Filibert de Savoie*, pidió a su montura un último esfuerzo; pero el tordo fué incapaz de aumentar su acción, y fué batido de la más corta cabeza. Unánimemente, Sharpe, que montaba *Massine*, fué felicitado por el final de la carrera, y es de creer que si el tranco hubiera sido más rápido, el orden de llegada hubiera sido invertido. El propietario del ganador, M. Ternynck, ganó así la carrera, la más importante de este género en Inglaterra.

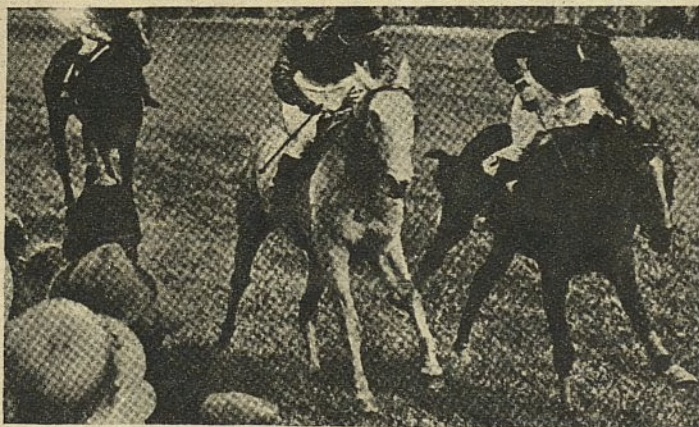
El triunfo de *Massine* suscitó una polémica en los periódicos ingleses sobre el valor de los caballos

## DEL «MEETING» DE ASCOT M A S S I N E

franceses y los del país, y se ha sostenido que en Francia se crían mejores caballos de fondo que en Francia. En Inglaterra se corre más sobre distancias cortas que sobre recorridos largos, y por eso se prepara más el *flyer* que el *stayer*; en Francia es más bien el contrario, pues las carreras del *mile* (1.609 metros), distancia favorita de los ingleses, son pocas en cuanto a pruebas clásicas importantes. El tercero del *Gold Cup*, *Inkerman*, el único inglés a la llegada, es un magnífico potro, y puede ser que sea el ganador del año próximo; seguramente hubiera figurado mejor si hubiera sido preparado para esta carrera; pero no fué así. Su propietario, el Sr. Reid Walker, pensaba correrlo en los *Hardwick Stakes*, sobre 2.400 metros, y para eso había sido reservado por su preparador, Alec Taylor, cuando a las once de la mañana el Sr. Walker decidió que el caballo corriera el *Gold Cup*.

*Sansovino*, también fué batido, colocándose quinto; esto, después de haber ganado tan fácilmente el *Derby*, parece inverosímil, pues entre tiempo había corrido y ganado los *Prince of Wales Stakes*.

Cuando su jinete, Weston, quiso pasar, el caballo no respondió, y aunque usara del látigo, *Sansovino* no avanzaba; juzgando todo inútil entonces, Weston no insistió. Este *crack* parecía el ganador indicado del próximo *Saint-Léger*; pero después de su última carrera dejó de ser el favorito, pues es de creer que estas tres carreras lo hayan puesto fuera de combate.—I.F. SANCY



La llegada del «Gold Cup». Tres caballos entran juntos en la meta, y los tres son productos franceses





En Búfalo se han evocado los esplendores olímpicos de la antigüedad clásica: Como en la Roma imperial, en los fuertes carros de guerra, los modernos conductores reverdecieron los laureles de Automedonte

## UNA EVOCACIÓN DEL DEPORTE CLÁSICO

**R**ITORNA l'antico», como Verdi suspiraba por el arte al morir. No hay modalidad en nuestra época que no suscite el recuerdo poderoso de lo clásico. Como en Arte y en Derecho, en todas las vigorosas manifestaciones de la cultura física, Grecia y Roma tienen también la categoría de progenitoras.



Reproducción de una de aquellas luchas de gladiadores, que con la lanza, la espada, la maza y el escudo, ofrendaban la vida en holocausto al placer de los Césares...



El vencedor en el concurso de carros romanos, noble deporte que en los circos de antaño no desdénaron los mismos emperadores

La Humanidad, que ha progresado industrialmente de un modo inaudito, se ha quedado en las tareas del espíritu y en toda manifestación bella de la fuerza, bajo los pórticos clásicos.

En Búfalo se ha celebrado una bella fiesta deportiva, durante la cual se han evocado, reproduciéndolos, los esplendores olímpicos de la antigüedad clásica.

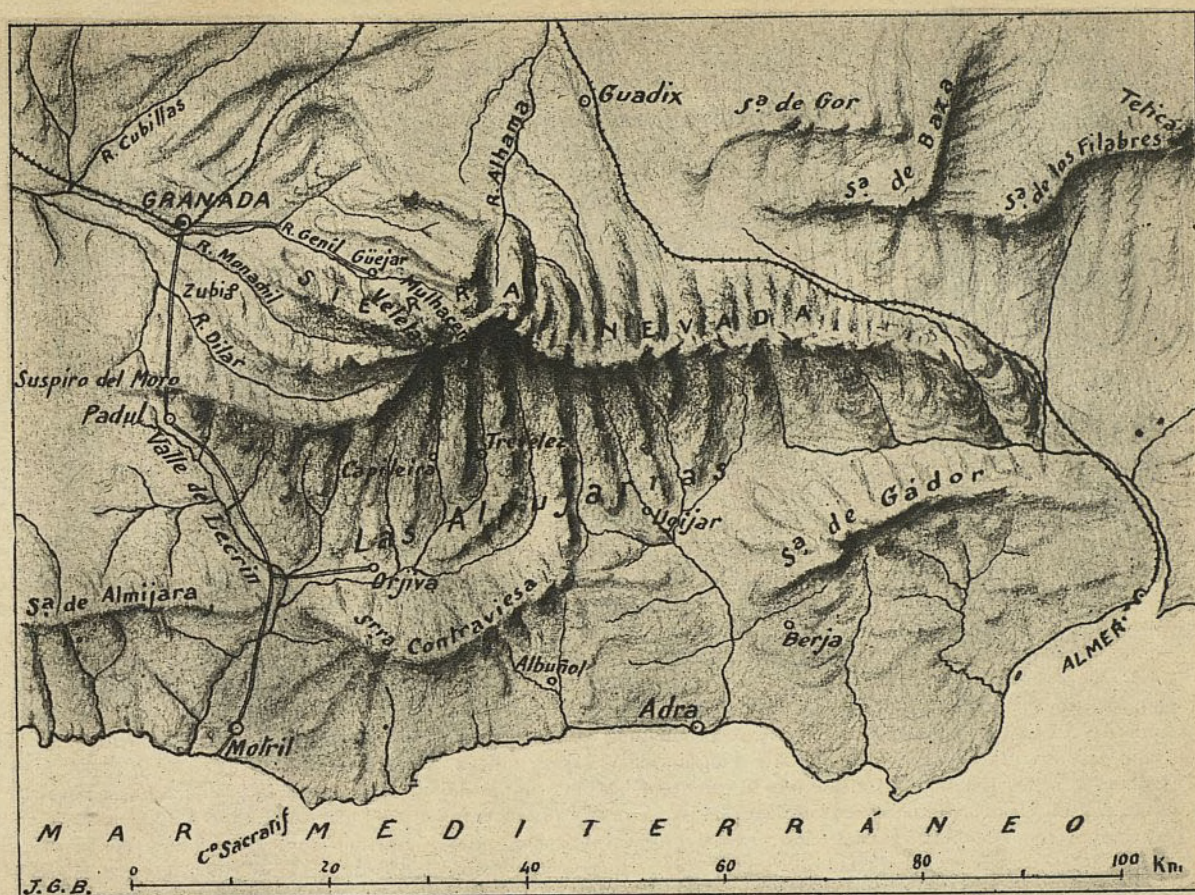
En el amplio *stadium* de la ciudad moderna, en el campo con electricidad y teléfono, oyéndose el trepidar de los motores automovilistas, han aparecido los discóbolos que inmortalizó la estatua helena; los carros de guerra, fuertes y ligeros al mismo tiempo, sobre los que pasaban bajo los arcos de triunfo los vencedores, y en los que luego, en las fiestas circenses, no se desdénaban los mismos emperadores de montar, para disputarse las coronas de roble, consagradoras del éxito, y han aparecido también los gladiadores ágiles que tras el «Ave César!» de homenaje y sacrificio perdían la vida para halagar el entusiasmo de la plebe enardecida.

Evocación de los frisos partenonianos, de las glorias no superadas de los dos grandes pueblos matrices del arte y la cultura, la fiesta de Búfalo ha tenido una ejemplar y bella resonancia.



# MONTAÑAS ESPAÑOLAS SIERRA NEVADA

POR  
PEÑALBA



Croquis del conjunto de Sierra Nevada y montañas contiguas

UNA de las cosas que más me chocaron la primera vez que fui, hace cuatro años, á Sierra Nevada, fué la extrañeza de los granadinos al contemplar nuestro atavío alpinista y, sobre todo, al vernos, á mis compañeros y a mí, con los *skis* al hombro. Desde la carrera del Darro, y desde todos los puntos eminentes de la ciudad sin par, se contempla perfectamente las cumbres de la sierra. La diafanidad del ambiente y la poca distancia, pues desde Granada á los más altos picachos hay poco más de treinta kilómetros, casi hacen creer que la sierra está allí mismo, en las afueras de la población. Con un buen anteojo casi se podrían cronometrar desde las almenas de la Alhambra los concursos de *skis* que se podían organizar en el extenso y comodísimo campo de patinaje que hay por debajo de los peñones de San Francisco. Sin embargo, los granadinos apenas visitan y conocen su montaña. Las excursiones de invierno, sobre todo, son rarísimas. En ninguno de los pueblos que hay en sus laderas existen entidades fomentadoras del excursionismo; es difícil encontrar guías, y el proyectar un recorrido algo extenso por aquellas cumbres, exige una preparación y un aprovisionamiento, como si se tratara de explorar un país remoto.

Una sola excepción, y muy loable, es justo mencionar: la sociedad «Sierra Nevada», domiciliada en Granada, que cuida y explota el único albergue alpino que hay en aquella sierra, y que se esfuerza en atender al excursionista y en machacar continuamente con su propaganda sobre el yunque frío de la indolencia granadina. Pero esto es poco en comparación con lo que en aquellas montañas se podía hacer. Recientemente se ha inaugurado un gran hotel á 24 kilómetros de Granada, en el camino á las cumbres, aguas arriba del Genil; pero hecho con vistas al turismo de lujo, quizá no resuelva muchas dificultades á los *pelanos* montañeros que van en busca de las rocas cimeras.

A la Sierra Nevada sí que le cuadra bien el nombre de *macizo*. Limitada al este por el río Almería y al oeste por el valle de Lecrin (en cuya cabecera está Padul y más arriba el colladito llamado «Suspiro del moro», porque al doblarlo se deja de ver Granada), se alza, como gigantesco monolito de pizarras, en una extensión de 80 kilómetros y tendida de este á oeste, con una sola línea de cumbres que contiene las más elevadas de la Península; y en los 25 ó 30 kilómetros de la parte alta de la divisoria, desde el pico de Jerez hasta el cerro del Caballo, no hay ni un puerto ni una escotadura profunda. Entre cumbres de 3.205 metros (cerro de la Mojonera), y 3.189 metros (colina de Vacares) está el puerto de Vacares, de 3.050 metros, que es el más bajo y por donde pasa el camino de Güejar á Trevélez. Los altos picos son, de este á oeste: Pico de Jerez, 3.206; Peña Partida, 3.198; Pico del Cuervo, 3.172; Cerro de la Mojonera, 3.205;

Colina de Vacares, 3.189; la Alcazaba, 3.386; Mulhacen, 3.481; Loma Pelada, 3.279; Cerro de los Machos, 3.346; Veleta, 3.401; Tajo de la Virgen, 3.270; Tajos Altos, 3.162, y Cerro del Caballo, 3.053. Y si la ascensión á cada uno de los tres ó cuatro más altos no presenta serias dificultades, si las tiene el ir de uno á otro por la divisoria, pues las pizarras forman picudos y gigantescos escalones con superficies lisas (lastras), por los que es algo peligroso trepar ó descollarse.

La vertiente norte, cuyas aguas son recogidas principalmente por el Genil y el Alhama, que las llevan respectivamente al Guadalquivir y al Guadiana, es muy violenta. Enormes paredones caen casi verticales desde las cumbres, formando profundos tajos. El más notable de estos barrancos es el llamado Corral del Veleta, entre este pico y su contiguo el Cerro de los Machos, amplia, profunda y sombría hoya, cuya contemplación sobrecoge ciertamente, y en cuyo fondo permanecen las nieves todo el año, dando ocasión á que algunos hayan creído que aquel enorme ventisquero es un glaciar. De ellas nace el arroyo Guarnón.

La vertiente sur es mucho más alomada. Mira y envía sus aguas al cercano Mediterráneo, al cual contempla por encima de los escalones costeros que se llaman Sierras Contraviesa y de Gador, pudiéndose ver desde las cumbres, en días claros y de viento favorable, las montañas africanas, hermanas geológicamente de las españolas, y á cuya sombra continúa la terca y ciega pelea fraticida que antaño ensangrentó las vegas granadinas.

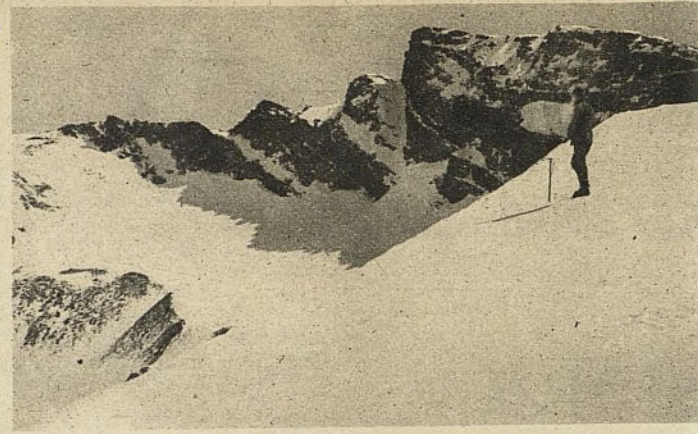
Así como la parte media y alta de la vertiente norte está casi despojada y desnuda de vegetación, la vertiente sur, por su orientación y su meridionalidad, es más jugosa y blanda, y constituye como un gigantesco museo natural y vivo del mundo vegetal, con todas las gradaciones, desde la flora alpina de los altos collados hasta la tropical caña de azúcar de la vega de Motril. Las estribaciones de esta vertiente constituyen el pintoresco país de las Alpujarras, que contiene algunos de los más bellos paisajes españoles poéticamente descritos por Alarcón. Varios pueblos hay en esta región; pero sólo citaremos, por ser buenos puntos de partida para escalar las cumbres, Capileira y Trevélez. Este último, que está á 1.625 metros, es el pueblo más alto de España y quizá de Europa, y si se dibujara nuestro mapa gastronómico, figuraría en él con un punto bien gordo por sus célebres jamones; suyos y de toda la comarca, pues por la fama del nombre tiene concedida aquel municipio la exclusiva de poner el marchamo de la autenticidad ó certificado de origen.

El punto de partida para ascender por la vertiente norte es, como digo antes, Granada. En la mencionada sociedad «Sierra Nevada» y en su director de excursiones, D. Rafael María Rojas, muy conocedor de la





El refugio alpino de la Sociedad «Sierra Nevada», á 2.250 metros



Cara Norte, del picacho Veleta

sierra, encontrarán los excursionistas amable acogida, ayuda desinteresada é indicaciones útiles. Para la primera parte del itinerario se podrá utilizar pronto el ferrocarril que pasa por Pinos, Güejar y llega al Charcón (21 kilómetros). Hoy se puede ir por carretera por Cenes, Pinos-Genil, Güejar-Sierra, hasta cruzar el río Maitena. En este punto se ramifican los itinerarios. Si se quiere subir al Mulhacen, hay que tomar á la izquierda, á pasar por la acequia del tío Papeles, la loma del Contadero, el tajo de Cobatillas, laguna de la Juntilla y laguna de Vacares; se llega, finalmente, á las siete lagunillas que hay al oriente del Mulhacen, desde donde es fácil alcanzar la cumbre. La altura de esta cima, 3.481 metros, es la mayor de la Península y está determinada con gran precisión, pues es uno de los vértices de la triangulación de primer orden, medida en 1879 por el general Ibáñez y enlazada por visuales con la Tetica de Vacares, en la sierra de los Filabres, y con otros dos vértices de Argetia. Cerca de la cumbre hay una ermita levantada en honor de la Virgen de las Nieves, á la cual sube una romería el 5 de Agosto desde Trevélez. Lleva el nombre del sultán Muley Hacen, que, vencido y depuesto por su propio hijo, Boabdil, se retiró á la montaña, ya viejo y decrepito, acompañado por su fiel Zoraya, que no le abandonó hasta que le cerró los ojos y depositó su cuerpo cerca de la cumbre, volviendo ella luego á

Granada y recuperando su nombre español, Isabel de Solís, y su religión, de los que había renegado enamorada ó seducida por el sultán.

Si desde el río Maitena se continúa bordeando el Genil y se sigue aguas arriba por el barranco del Guarnón, la excursión no es de cumbres, sino de hondonada, pudiendo llegar hasta lo más profundo del Corral del Veleta y recorrer también los barrancos de Valdeinfierno y Valdecasillas, viendo algunas imponentes cascadas y las célebres canteras de serpentina real.

Y si se toma á la derecha, se llega por carretera hasta el hotel «Alhambra Palace», situado á 1.500 metros de altura, desde donde, por el Corrijo del Rojo y en hora y media se alcanza el albergue de la sociedad «Sierra Nevada» (2.250 metros de altura). Este es una construcción amplísima, quizá el mayor de los refugios de montaña. En dos horas y media se puede, desde dicho Albergue, subir á los peñones de San Francisco (2.579) y alcanzar la cumbre del Veleta (3.401). El panorama desde este picacho, de mejor visualidad que el Mulhacen, es espléndido: al norte se ve el hoyo profundo del corral; al este, las otras altas cumbres, el redondo Mulhacen, como un león tendido que mira á Granada, y la esbelta y picuda Alcazaba, como gran fortaleza de tres baluartes, en la lejanía la vega de Granada y todas las sierras que rodean á la Nevada, y por fin el mar por el golfo de Adra.

Otro itinerario para el Veleta es por el tranvía de la Zubia, pueblo de Monachil y barrancos del Purche, parajes que no hace mucho fueron mencionados en los periódicos á causa de los grandes deslizamientos de tierras que en ellos se produjeron, desde donde, por el barranco del río Monachil ó por el Dornajo, se puede llegar también al Veleta.

Para los itinerarios por la vertiente sur ya hemos dicho que hay que situarse en Capileira ó en Trevélez, desde donde, en cuatro ó cinco horas, en caballería ó á pie, se puede llegar á las cumbres. De Granada á Orjiva, 59 kilómetros de carretera por el «Suspiro del Moro». Desde Orjiva, por la Venta del Aire, se puede llegar en tres horas á Capileira, pueblo grande y rico de mucha labor y pastos, y en cuatro á Trevélez; todo ello por la pintoresca comarca de las Alpujarras, que suspira por alguna mejora en sus comunicaciones.

PEÑALBA



La Alcazaba (á la izquierda); el Mulhacen (á la derecha), y el Cerro de los Machos (en primer término). Vista tomada desde el Veleta

FOTS. J. G. B.



# EL DISTINGUIDO «SPORTSMAN»

Todos ustedes lo habrán leído miles de veces, en cientos de periódicos. Los «ecos de sociedad» están abarrotados siempre de estos *sportsmen* distinguidos, que figuran entre los concurrentes á una boda ó á un entierro ó á un banquete ó á una velada ó á una función.

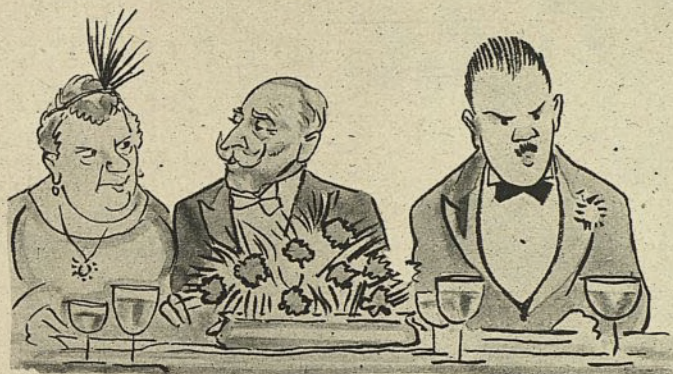
¿Y no es verdad también que todos ustedes se han preguntado, al toparse con la palabra inglesa, precedida del «distinguido», qué es lo que ella significa, qué profesión se encubre bajo el denominativo de hombre de *sports*?

Comprendemos cómo nació la costumbre en los cronistas de sociedad. Fué, seguramente, la necesidad de redondear la frase, de igualar á todos los invitados á un acto que se reseñaba, poniendo á cada uno sus profesiones ó cargos. Por ejemplo, el cronista escribía:

«... asistieron el señor gobernador; D. Alonso Luján, magistrado de esta Audiencia Territorial; el insigne escritor (todos los escritores son insignes, mientras no se demuestre lo contrario) Pablo Loma; el ingeniero Sr. Loyarte (D. José) y su hermano D. Ricardo, registrador de la Propiedad; el acaudalado rentista y empresario (todos los empresarios y todos los rentistas son tan acaudalados como insignes los escritores) don Joaquín García, y...»

Y se atacó el cronista. También había asistido á la comida, al entierro, á la función ó á lo que fuera, Pepito Melgarejo. Había asistido y había estrenado unos zapatos que eran un primor, una maravilla.

¿Qué diría el cronista de Melgarejo? A todos los anteriores concurrentes les había puesto su cargo ó su profesión, y en algunos hasta había obsequiado la vanidad de los interesados con algún adjetivo. Y á Melgarejo, ¿qué?



Encendió un pitillo, y al soplar para apagar la cerilla tuvo una idea feliz, una solución salvadora.

Escribió: «... D. Joaquín García y el distinguido *sportsman* D. José Melgarejo.»

¡Ahhhh! Y descansó.

Desde entonces, el uso de la denominación de distinguido *sportsman* ha ido creciendo de modo aterrador.

Todos los que no son nadie, todos los que no hacen nada, todos los vagos, todos los inútiles, todos los que son incapaces de una idea ó una iniciativa ó de media hora de trabajo, son señalados periódicamente con el título de *sportsmen* distinguidos.

No; no, señores. No, queridos compañeros de la gaceta de sociedad. No deben ustedes hacer eso. Deben buscar otra salida para calificar á esos Pepitos Melgarejo.

Tengan ustedes en cuenta que todos los verdaderos *sportsmen* son unos hombres sanos, modernamente orientados, vigorosos de cuerpo y de alma, que dedican tan sólo sus ratos y sus días de descanso al cultivo del *sport*.

El deportista no es—salvo excepciones—«distinguido *sportsman*». Es un comerciante, ó un ingeniero, ó un abogado, ó un médico, ó un obrero, ó un estudiante, que, en vez de emplear la libertad del domingo en envenenarse en el ambiente malsano del café, prefiere consagrarla al deporte, que conserva la juventud y fortalece el cuerpo y no amarga el alma.

Denominando «distinguidos *sportsmen*» á los vagos é incapaces, cometen ustedes, queridos compañeros de la gaceta de sociedad, dos ofensas:

La primera, á la verdad. Y la segunda, á los genuinos hombres de *sports*.

ANTONIO GASCON

DIBUJOS DE SANCHÁ



¿Se ponía D. José Melgarejo á secas? No, de ninguna manera. Se podía ofender; se ofendía, casi de seguro. ¿Le olvidaba en el tintero y se evitaba la cuestión? Pero se le presentaría otra mayor. ¿Cómo no citar á Melgarejo, al grande y conocido Pepito Melgarejo?

Pensó y hasta escribió en las cuartillas: «... y D. José Melgarejo, que estrenaba unos magníficos zapatos de anca de potro legítima». Dos rayas, dos rápidos tachones sobre las dos líneas escritas expresaron el horror que el cronista experimentaba por aquel minuto de obcecación. ¡Si lo llega á poner! ¡Menuda chufila al día siguiente en toda la provincial! ¡Y menudo disgusto!

Pero, entonces, ¿qué? ¿Estudiante, que es la profesión confesable de todos los jóvenes vagos? ¡Pero si Melgarejo tenía treinta y ocho años, aunque él no confesaba más que treinta y tres!

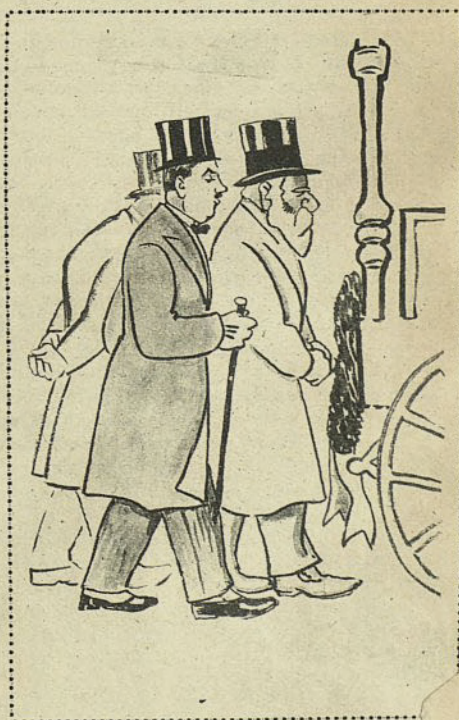
¿Abogado? ¡Hombre, sí, abogado! Todo español, por el mero hecho de serlo, es un presunto abogado. Melgarejo lo sería con toda seguridad.

Para asegurarse, preguntó al redactor jefe:

—Usted, que conoce mejor que yo á Melgarejo, ¿sabe si es abogado?

—No. Ni siquiera bachiller.

¡Vaya por Dios! El cronista de sociedad sudaba tinta. ¿Qué denominativo colocaría á Melgarejo?



Ayuntamiento de Madrid



## EN TORNO AL FUTBOL

### Cómo se desmarca un delantero



Monjardín



Aguirrezabala



Acedo



Piera

Las interesantes opiniones que siguen demuestran, en nuestra opinión, cómo nuestros medios son superiores á nuestros delanteros. Consignemos, en honor á la verdad, que es más fácil defender que atacar.

**Piera.**—«Yo me desmarco con el cuerpo»,—empieza diciéndonos Piera. Cuando se le opondrá un adversario, hace un *dribbling*, jugada que domina: con un movimiento engaña al enemigo, le hace ver que va á pasar el balón por un lado y lo realiza por el opuesto... Si nó ve solución favorable á la situación por ser dos á marcar ú otra causa, hace un pase á un coequipista. Si el defensa es muy peligroso—Montesinos—y Piera juega de interior—el *back* debe marcar al interior, cree—, para un instante el balón antes de hacer la jugada, en la cual es esencial la serenidad, y aplica rápido lo que estima mejor, de lo que antecede, para burlar al contrincante.

Son, pues, los tres valores futbolísticos de Piera al desmarcarse: velocidad, agilidad y maestría en el *dribbling*. La inteligencia deportiva de Piera los combina magistralmente.

**Germán.**—Depende, si se es extremo, del interior. El mejor, Pichichi.

**Spencer.**—Lo encuentra fácil por su notoria movilidad (es exacto). «Nunca me estoy quieto», dice. Especialmente fácil si lleva el balón Kinké, que hace colocarse á todos. El medio que más le ha marcado, Samitier.

**Zabala.**—¿Hay juego más antitético al de Spencer que el de Zabala, á los que se puso juntos frente á Portugal en Sevilla?... Zabala opina que cuando un delantero enemigo va á entrar al propio medio, es el momento oportuno para ponerse ostensiblemente en sitio libre, á los efectos de que el colega pueda desprenderse del balón.

La cualidad de «ostensible» cabe dársela á la colocación de varias maneras; el gran chutador suele levantar los brazos, extendidos, á la altura de los hombros...

**Monjardín.**—Es problema de colocación. Hay que hacerlo de manera, siempre, que lo vean á uno los compañeros, que pueda recibir la pelota sin que le corten juego. Es lo más difícil, «sobre todo—nos añade—cuando hay un señor que es un plomo y se pone á marcarte á ti solo». Sí, comprendido: cuando el que marca se transforma en agente de vigilancia...

**Triana.**—Triana se desmarca muy bien; lo sabemos cuantos hemos tenido la suerte de verlo muchas veces. Pero no sabe bien qué hace. Llegamos á establecer, de mutuo acuerdo, la siguiente base: se desmarca por *dribbling* (más exacto sería aquí regate). Conserva el balón todo lo posible hasta que le entren, con el objeto de dar lugar á que sus colegas se coloquen bien.

**Travieso.**—«Hay dos escuelas—nos dice en tono doctoral—: la inglesa y la centroeuropea.» En resumen: importa que los atacantes se entiendan—¡ya lo creo que sí, para todo!—. Son los defensas los que deben marcar al centro delantero, uno al menos. Cree preferible moverse algo al recibir el balón, porque á balón quieto es más fácil ser marcado; blearlo y salir corriendo. Es el suyo un puesto de moverse poco. Para atacar y defender, los interiores. El centro atacante debe estar expectante, vigilando la línea, digámoslo así, y presto á rematar.

**Félix Pérez.**—Juega siempre delante de su medio; entiéndase lo más paralelo á la línea de *out*. Corre con el balón hacia el centro del campo. Si logra una abertura, chuta; si no, pasa al delantero centro ó á su extremo, atrasado para evitar el *off-side*. En rigor, esto explica poco. Lo que hay es que, al adelantarse, atrae á los defensores y su exterior queda libre... Y su *dribbling*...

**Del Campo.**—Por pies. Huyendo del medio. Es decir, velocidad, velocidad y velocidad. Corre muchísimo. Añadamos, por nuestra cuenta, que si el que le marca va de prisa, hace una esquivada, dando al balón un poco en sentido contrario al que lleva el medio ó *back*, que se pasa, por la inercia. Lo hace perfectamente.

**Aguirrezabala.**—Influye mucho el colega, el que le hagan á uno el pase á tiempo. Correr en el fútbol—dice—es correr los tres primeros metros. En gracia á la brevedad, dejamos el comentario de esto para cuando estudiemos su personalidad deportiva.

**Acedo.**—«Un delantero no se desmarca—empieza Chomin—, lo desmarca el compañero de ala.» Ejemplo: un interior lleva el balón; el medio ala enemigo atiende al extremo para cortar el probable pase. El interior debe atraer al medio, que le entre; es la ocasión de que el extremo reciba la pelota y corra la línea.

Bastará con que contribuyamos á mejorar un ápice la formación de un solo delantero en ciernes para que no nos creamos fracasados. —L.

## LOS CONCURSOS ATLÉTICOS EN LA OLIMPIADA DE PARÍS

Actualmente se celebran en París los concursos atléticos de la nueva Olimpiada, en la que participan atletas españoles

Es interesante estudiar y comparar todos los «records» olímpicos, con los que se consiguen actualmente

### COMPRE HOY DEPORTES ATLÉTICOS por FEDERICO REPARAZ

Todos los resultados olímpicos, carreras de fondo, medio fondo, vallas, etc. Numerosas ilustraciones, retratos, etc. Un libro interesantísimo de enorme actualidad

Anteriormente publicado por la

### BIBLIOTECA DE DEPORTES CALPE A L P I N I S M O por C. BERNALDO DE QUIRÓS

Un volumen de 112 páginas, con 12 fotografías en papel estucado y 14 dibujos

3 PESETAS

### F U T B O L (ASOCIATION Y RUGBY)

por F. ALONSO DE CASO

Un volumen de 112 páginas, con 17 fotografías en papel estucado y 14 dibujos

3 PESETAS

EN TODAS LAS LIBRERÍAS Y EN LA

CASA DEL LIBRO AVENIDA PÍ Y MARGALL, 7.—MADRID

## D I A Z

### FOTOGRAFÍA DE ARTE

Un retrato elegante y de buen gusto es el obsequio más estimado para los seres queridos.

Ampliaciones, reproducciones y todo cuanto se relaciona con el arte fotográfico.

FERNANDO VI, 5  
MADRID



# STUDEBAKER

## 6 CILINDROS

NINGUNO DA MAYOR SATISFACCIÓN

Agentes generales para España:


Stevenson, Romagosa y Cía.--Barcelona

Delegación Centro:

J. A. de Landaluce.—Madrid

Distribuidor Región Sud:

Vicente de la Aceña.—Sevilla




**PARA ADELGAZAR**  
EL MEJOR REMEDIO  
**DELGADOSE**  
**PESQUI**

No perjudica á la salud. Sin yodo, ni derivados del yodo, ni thyroidina.

Composición nueva, desaparición de la gordura superflua.

Venta en todas las farmacias, al precio de 8 pesetas frasco, y en el Laboratorio «PESQUI». Por correo, 8,50. Alameda, 17, San Sebastián (Guipúzcoa, España)





VERANEANTE

Emplead  
con preferencia  
material fotográfico

**Agfa**

Pídase  
Catálogo en todos los  
comercios de  
artículos fotográficos

### BUJÍAS FORTUNA (E. Z. G.)

con chispa auxiliar visible, son las mejores para automóviles, motocicletas, tractores, lanchas y aeroplanos.—P. Fluhrer. Montesa, número 15. Madrid

**Bicicletas DIAMANT las mejores**  
para los buenos ciclistas. Artículos de «Sport» y accesorios para bicicletas y motocicletas.  
Catálogos gratis.

Casa AGUSTÍN.—Núñez de Arce, 4.

### LA ESFERA

GRAN REVISTA DE LUJO  
IMPRESIÓN ESMERADA

HERMOSOS ARTÍCULOS.—LOS MEJORES ESCRITORES  
PORTADA Y DIBUJOS EN TRICOLOR

SE PUBLICA TODOS LOS SÁBADOS  
UNA PESETA EL EJEMPLAR

Lea usted todos los viernes **NUEVO MUNDO**

### SPORTSMEN!!

Para artículos de Sport en condiciones inmejorables de precio y calidad, no hay como la

CASA SIBECAS  
Aribau, 35. BARCELONA

**HERNIAS**  
Bragueros científicos.  
J. Campos  
único MEDICO  
ORTOPEDICO  
de MADRID  
Augusto Figueroa 8

Lea el Mundo Gráfico

## ALFONSO

FOTÓGRAFO

FUENCARRAL, 6  
MADRID

# LA NOVELA SEMANAL

PONDRÁ Á LA VENTA EL PRÓXIMO SÁBADO

## EN HOMBRROS Y POR LA PUERTA GRANDE

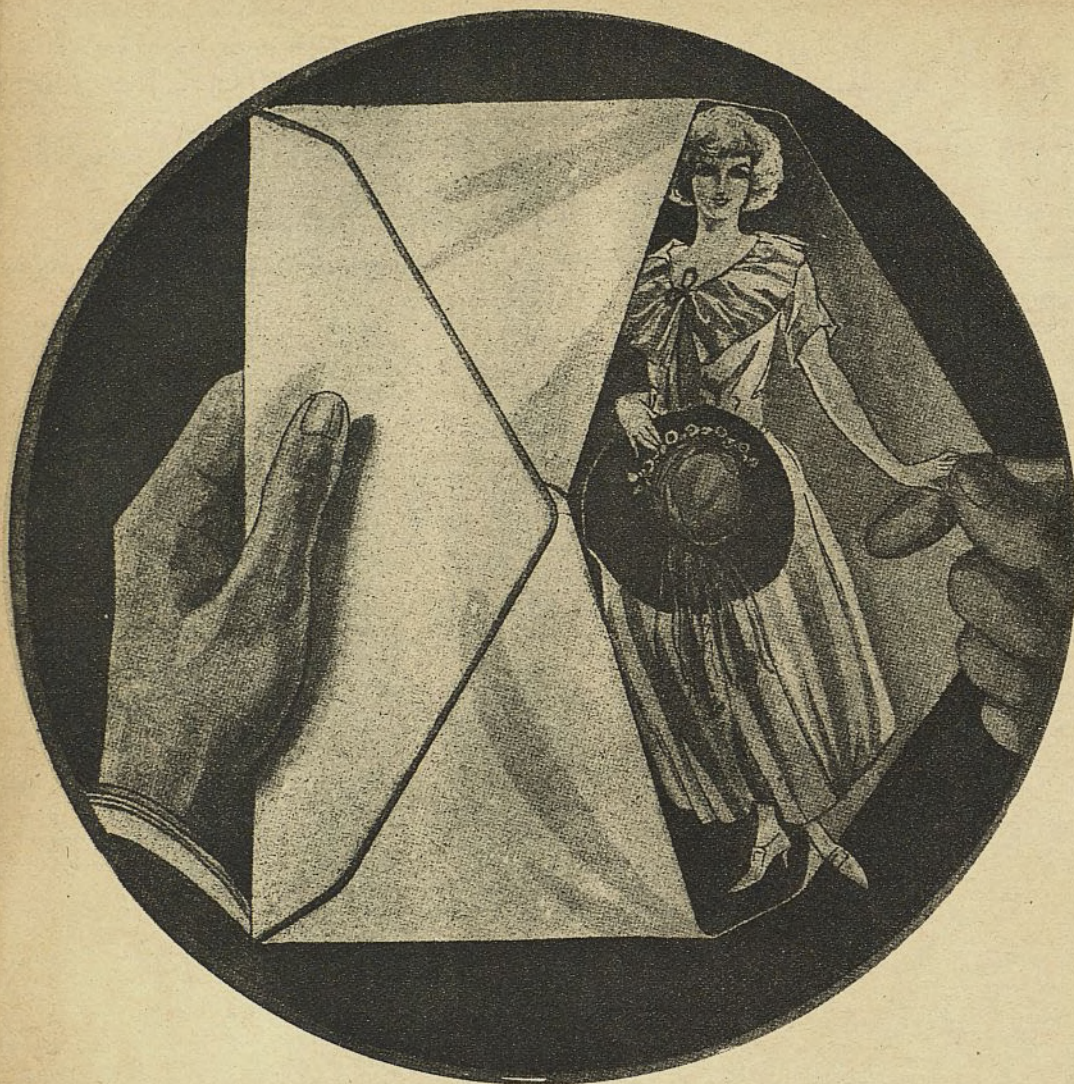
NOVELA DEL ADMIRABLE

**Antonio de Hoyos y Vincent**

**30 CÉNTIMOS**

**30 CÉNTIMOS**





Pero un día...

**P**ASARÉIS por la vida como caballos del diablo, en vuelo rápido, haciendo estremecer las rosas á vuestro paso, aventando con vuestros élitros su polen, deshojando algunas, malogrando capullos... Pero un día el Destino os hará su presente irrecusable: entre risas y entre lágrimas una mujercita caerá en vuestros brazos y vosotros caeréis de rodillas á sus pies, porque todavía es un poco cierto el que los hombres se arrodillan á los pies de la Amada... ¿Y verdad que á esa mujercita la soñáis todos rubia? Rubia, sí; la mujer de lujuriente cabellera negra puede llenar una hora de fiebre; pero sólo la mujer rubia nos hará soñar. Por eso, damitas que esperáis vuestro dueño, aclarar el tono de color de vuestros cabellos. Aclararlo un poco, sólo un poco, y ya habréis dulcificado las facciones y rejuvenecido todo vuestro continente. Si queréis, llegad á dar al pelo ese tono rubio ideal, de tan sugestivo y misterioso encanto; pero, ¡por Dios!, no os tiñáis el pelo. No mezcléis á la química en todo esto. Para aclarar el pelo un poco, para conservar el color rubio ó volverle el rubio de la infancia, usad la loción Intea, esencia de manzanilla alemana en absoluto inofensiva, que no es un tinte y sí una substancia exclusivamente vegetal que decolora el cabello hasta el grado que más conviene á cada rostro. La Camomilla Intea, nombre con que en España se conoce la loción Intea, no puede faltar en el tocador de las damas verdaderamente elegantes, que también la utilizan en el disimulo del vello, que sin depilarlo se hace imperceptible á la vista con el uso de la loción Intea. Si usted todavía no la usa, pídale hoy mismo á su perfumista.

# Camomilla Intea

FRASCO: 5.50 PESETAS EN PERFUMERÍAS Y DROGUERÍAS

Si quiere usted conocer el interesante folleto sobre las aplicaciones y manera de usar la «Camomilla Intea», lo recibirá gratis dirigiéndose á D. BELTRAN, Cervantes, 13, Santander. — También se le remitirá gratis un frasco de muestra, previo envío de 5.50 pesetas, más 50 céntimos para gastos de correo.

Corresponsarios para la venta en América: «La Rosario», S. A., Santander (Representantes en toda América)



CREACIONES «PUBLICITAS»



# UNA PROPAGANDA JUICIOSA CONDUCE SIEMPRE AL ÉXITO

Para aumentar sus ventas no ha de gastar más; ha de gastar bien.

NO OLVIDE USTED QUE CON EL MISMO DINERO PUEDEN  
OBTENERSE DIVERSOS RESULTADOS, SEGÚN SU INVERSION

¡Sumas enormes se despilfarran en anuncios!

No es necesario que distraiga su atención en los problemas del anuncio, siempre que tenga quien, con conocimiento de causa, piense y trabaje por él.

## “PUBLICITAS”

AGENCIA INTERNACIONAL DE ANUNCIOS

ofrece á usted su experiencia de muchos años

Numerosas casas de importancia ponen fe en nuestros planes de campaña y presupuestos. Nosotros pensamos por usted. Escogemos los medios y el material que más le conviene; redactamos sus anuncios, dibujándolos con ideas propias ó de usted mismo. Ayudaremos á usted en la dirección de sus campañas ó asumiremos totalmente su conducción.

Nuestras producciones han sido concebidas  
pensando siempre en los intereses del anunciante

Nuestras secciones técnicas «HELIOS», en Madrid, y «FAMA», en Barcelona, pueden ofrecer los siguientes servicios al anunciante progresivo:

**Servicios Consultivos** Orientaciones para el estudio de mercados y el lanzamiento de productos. Consejos para la conducción de las campañas de publicidad y venta. Análisis de las ideas y sistemas del anunciante desde el punto de vista de su eficacia. Noticias sobre los diferentes medios de publicidad y su valor con relación á una marca y al público. Guía y ayuda al anunciante sobre todos los problemas que como á tal se le presenten.

**Servicios Técnicos** Estudio de mercados y de negocios industriales y comerciales. Estudio y planeamiento de campañas de publicidad y venta, así como dirección de las mismas. Estudios completos del coeficiente del consumo de una marca y de las condiciones de lucha necesarias para su estabilización.

**Redacción de Anuncios** Redacción de artículos de propaganda y de publicidad velada. Redacción de anuncios de Prensa, sueltos ó en serie. Redacción de prospectos, folletos, catálogos, circulares, cartas de insistencia, etc. Ideas y preparación de textos y frases centrales y periféricas para aplicar á los diversos elementos de una campaña de publicidad. Nombres para nuevas marcas.

**Arte Comercial** Dibujos para anuncios de Prensa. Ilustración de prospectos, folletos, catálogos, folders, etc. Membretes para papel de cartas usual y sugestivo para campañas de publicidad por correo. Originales para carteles, show cards, transparentes, etc. Ideas y dibujos para marcas comerciales y de fábrica. Proyectos de anuncios murales y para telones. Fotografías de maquinaria, artículos industriales, edificios, interiores, etc. Retoque técnico de fotografías para catálogos.

**Composición é Impresión** Composición tipográfica y gráfica de anuncios.—Clichés de fotograbado, galvanos y estereotipos. Impresos para toda clase de material de propaganda. Tirada de circulares en multicopista.

## “PUBLICITAS”

AGENCIA INTERNACIONAL DE ANUNCIOS

MADRID

Avenida Conde Peñalver, 13, entlo.

Apartado 911.-Teléfono 61-46 M.

BARCELONA

Ronda de San Pedro, 11, pral.

Apartado 228.-Teléfono 14-79 A.

Publicidad en España y Extranjero



*Pasito a pasito  
se llega lejos*



Cada cucharada de Emulsión Scott conduce a la salud y por consiguiente al bienestar que solo la salud puede proporcionar. La calidad del aceite de hígado de bacalao contenido en la Emulsión Scott es de una

superioridad tal, que cuando todo otro remedio falla, este proporciona salud y fuerza.

Los niños faltos de desarrollo pronto se regeneran tomando Emulsión Scott. Durante el período de crecimiento la necesitan y los propensos a toses, resfriados y a las enfermedades propias del invierno debieran tomarla cada día durante los meses frios. Pídase pues la



## EMULSIÓN SCOTT

**CADA CUCHARADA CONDUCE A LA SALUD**

Las investigaciones científicas han demostrado que la Emulsión Scott es tres veces más eficaz que el aceite de hígado de bacalao.

**LOS NIÑOS LA PIDEN A GRITOS.**